花とゆめCOMICS

狼陛下の花嫁

可歌まと（かうた）

3

花とゆめCOMICS

Ookami Heika no Hanayome

VOLUME 03

KAITA MATO

狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
第9話

HAKUYOU COUNTRY
IN THE QUIET PALACE
THE MINISTERS PAYS THEIR RESPECTS TO THE KING.
THE KING
HAKU REISHOU
TODAY I BRING YOU MY PROVINCE'S PRODUCE
THERE ARE ALSO THESE.
HE IS BEING VERY CAREFUL, SO AS NOT TO ANGER THE KING.

HERE'S THE CATALOG.
YEAH...
FEEL FREE TO TAKE A LOOK
THIS IS ALL ADDRESSED TO THE "CONSORT"
RIGHT?
THE KING'S CONSORT
TEI YUURIN
WE HOPE THE CONSORT WILL LIKE THEM...
HAREM
I DON'T KNOW WHY BUT LATELY THERE SEEMS TO BE A LARGE INFLUX OF GIFTS.
LARGE PILES OF BOXES
THEY
SIEDS
ALL CHANGED THEIR PLANS AND INSTEAD RATHER BE IN GOOD GRACES WITH YOU.
NORMALLY THEY ONLY SEND ASSASSINS.
WHAT'S GOING ON HERE

THERE ISN'T ANYONE HERE SO PLEASE STOP ACTING YOUR MAJESTY!
AH
IS THERE ANYTHING YOU LIKE HERE?
YULIRIN.
BA-THUMP
!!
CHUCKLES
HAHAHA
I'M SORRY.
AS USUAL, I'M...
OPENS
AH..
IT'S USELESS IF I LIKE THEM OR NOT.
—IT DOESN'T MATTER, I WILL HAVE TO RETURN THEM ANY-WAYS,
SO,
DO YOU SEE ANYTHING YOU LIKE?
WORKING AS A TEMPORARY-BRIDE FOR THIS GENTLE PUPPY
WHOM ACTS THE ROLE OF THE "WOLF KING."
SMILES
SMILES

I HEARD THAT THIS RARE ITEM HAS BEEN IMPORTED FROM A NEIGHBORING COUNTRY.
AFTER ALL, THIS PRESTIGIOUS HOUSEHOLD GIFT IS A DIFFERENT QUALITY.
WITH THIS ITEM, I CAN FAY OFF MY DEBT FOR SURE.
DROOLS...
THIS CLOTH
IS SO PRETTY.
NICE COLORS TOO.
AH, THIS CLOTH
IS FROM THE HAN FAMILY.
SHINE
SHINE
EH?
Geh
THE HAN FAMILY WANTS TO CHANGE THE DAY OF THEIR VISIT
SO I WILL LEAVE IT UP TO YOU TWO.
HEY, HEY.
ぱしっ
YOINKS
AH!

AS THE KING, IT IS YOUR JOB TO ATTEND TO YOUR GUEST!
!?
EH..
Geh?
SPEAKING OF THE HAN FAMILY,
WHEN HIS MAJESTY DECLINED THEIR MARRIAGE PROPOSAL, THEY HIRED A ASSASSIN IN AN ATTEMPT TO ELIMINATE THE CONSORT..
IT'S REALLY SUSPICIOUS..
IN CHAPTER 2
BECAUSE
ESTABLISHING A GOOD FRIENDSHIP AND RELATIONSHIP IS THE BEST STRATEGY
THEY ARE A PRESTIGIOUS FAMILY AFTER ALL
.....
I STILL WANT THAT CLOTH ..
BUT RIGHT NOW, THERE ISN'T ANY SUSPICOUS ACTIVITY GOING ON.
THEY PROBABLY CHANGED THEIR MINDS AND INSTEAD WANT TO HAVE GOOD RELATIONS WITH YOU.

I PERSONALLY DON'T WANT TO DEAL WITH THIS MINISTER..
I DON'T WANT TO APPROACH HIM.
AH, YOU SHOULD BE CAREFUL AROUND HIM YUURIN! YOU NEVER KNOW WHAT HE'S THINKING!

IT'S RARE FOR HIS MAJESTY TO SAY THOSE THINGS.
THIS HAN PERSON MUST BE DANGEROUS

UNDERSTOOD! I WILL REMAIN VIGILANT AT ALL TIMES!
YEAH!!
THAT'S THE SPIRIT!
COMBAT MODE
UMM— WE'RE SUPPOSED TO ESTABLISH A RELATIONSHIP—

HIS MAJESTY HAS SOME URGENT BUSINESS?
YES. HIS MAJESTY SAID HE WILL BE COMING BACK LATE.
DID HIS MAJESTY RUN AWAY...
NO, NO. IT CAN'T BE. HE'S A BUSY MAN.
HOW DID THIS HAPPEN...
I UNDER-STAND.
FIRST, HE SUDDENLY CHANGES HIS MIND TOWARDS ME THEN TRIES TO
TEMPT ME WITH SUCH ITEMS I DON'T CARE ABOUT PEOPLE LIKE THAT!!
STARING AT THOSE ITEMS IS POISON TO MY EYES.
AH, THAT'S WHY
EH?

■ ごあいさつ ■

こんにちは。この度は
この本をお手に
とってくださり本当に
ありがとうございます。

後宮での花嫁も
もう3巻い。
前巻よりも色々と
騒がしい一冊となって
おりますが
おつきあいいただけたら
嬉しいです!

それでは本編へ
どうぞ〜!

I AM VERY HAPPY TO MEET YOU, CONSORT.
SHINE キラ
SHINE キラ
SMILES
MY NAME IS HAN SHISEI.
AH
SINCE HE'S A MINISTER, I THOUGHT HE WOULD BE OLDER AND MORE SERIOUS
I WOULD LIKE TO THANK YOU FOR THE GIFT YOU SENT ME TODAY
I'VE NEVER SEEN SUCH A BEAUTIFUL PIECE OF CLOTH BEFORE

I'M REALLY GLAD YOU LIKE IT, THAT'S GREAT!
I WAS WORRIED THAT IT WASN'T WORTH THE TROUBLE.
ほわわん
HUH?
IT'S A LITTLE EMBARRASSING BECAUSE I HAVE NO IDEA WHAT GIRLS YOUR AGE LIKE
I HAD TO ACTUALLY ASK MY DAUGHTER.
I HAD ALREADY PICKED OUT SOME GIFTS,
BUT MY DAUGHTER CRITICIZED EVERYTHING, CALLING IT OLD AND LAME.
がくーん…
DEJECTED
I'M SORRY, I WAS BEING INEPT
SO IT WASTED MY TIME.
UMMM
DON'T WORRY ABOUT IT. THE GIFTS ARE WONDERFUL.

SOME-
HOW
THIS PERSON, I DON'T FEEL ANY ILL INTENTIONS FROM HIM.
THANK YOU VERY MUCH.
THE CONSORT IS SUCH A KIND PERSON
NOTHING REALLY HAP-
PENED...
TO BE ABLE TO DO SOMETHING FOR HIS MAJESTY, IT MAKES ME REALLY HAPPY.
CONSORT, IF YOU ARE HAPPY,
THEN HIS MAJESTY WILL ALSO BE HAPPY.
BECAUSE NO MATTER WHAT, HIS MAJESTY WON'T OPEN UP TO ANY OF THE MINISTERS.

WE WANT TO SUPPORT HIM BY TAKING MORE RESPONSIBILITIES BUT HE IGNORES US.
WE EVEN TRIED TO CONVINCE HIM TO TAKE MORE WIVES INTO THE HAREM BUT HE REFUSED
IT'S DEPLORABLE...
...
SINCE YOU ARE BY HIS SIDE,
I CAN BE AT EASE
I WANTED TO TELL YOU THIS,
FROM WITHIN MY HEART.

I'M SORRY FOR TODAY.
THERE WAS NOTHING I COULD DO.
STARE
CHECKING THE GIFTS
HOW WAS IT, WITH MINISTER HAN?
HE'S A REALLY GOOD PERSON. I FELT GUILTY BECAUSE I WAS SUSPICOUS OF HIM.
GLARE
THAT'S BECAUSE OF HIS OUTER APPEARANCE
YOU SHOULDN'T SAY THAT.
HE WAS REALLY WORRIED ABOUT YOUR MAJESTY'S WELL BEING.
THE WOLF'S KING...

ACTING HAS CREATED A DISTANCE,
THAT HAS DAMAGED THE HEART.
YULIRIN,
IS IT NOT SO THAT HE USED THOSE GIFTS AND NICE WORDS TO WIN YOU OVER?
THE KINDESS AT THE COURT,
CANNOT BE RELIED UPON.
...I DID WARN YOU TO BE CAREFUL,
WHAT DO YOU MEAN?

NO MATTER HOW MANY BEAUTIFUL GIFTS YOU RECIEVE,
THERE IS ALWAYS A HIDDEN DEMAND INSIDE OR WITH ANOTHER MEANING.
WHY
WHY DO YOU DOUBT EVERYTHING?!
ガタッ!! FALLS
INSIDE MIGHT ALSO CONTAIN SOMETHING FILLED WITH SINCERITY!
?
WHY ARE YOU TAKING THAT PERSON'S SIDE?
I'M...
I'M NOT!
IN THAT CASE,
SINCE YOU SAY IT LIKE THAT...

YOUR MAJESTY, EVERYTHING IS...
IN THE FIRST PLACE, YUURIN,
YOU ARE NOT VIGILANT ENOUGH.
WHA
カチーン
FREEZES
WHAT DID YOU SAY—?!
WHAT ARE YOU SAYING!
I'VE BEEN SERIOUS ABOUT THIS SINCE THE BEGINNING!
THIS AND THAT IS TWO DIFFERENT ISSUES
REALLY?

BA-THUMP
ドキン
BUT I FEEL LIKE
ガターン
FALLS OVER
YOU TRUST PEOPLE TOO EASILY.
I
I...

SIMPLY WANT TO TRUST AND BELIEVE IN OTHERS.
フッ
THAT IS YUULIN'S GOOD POINT
BUT YOU SHOULDN'T ALWAYS TRUST OTHERS ALL THE TIME...

WHAT THE... HE'S SAYING I'M BAD AT VIEWING PEOPLE.
TURNS AWAY
WHAT!
WHAT!
ANGRY
?
?
YOUR MAJESTY, YOU IDIOT! NOT TRUSTING ANYONE!
MINISTER HAN. ARE YOU HERE TO SEE HIS MAJESTY?
CONSORT, I WOULD LIKE TO THANK YOU FOR YESTERDAY AND TAKING YOUR PRECIOUS TIME TO SEE ME
YES, BUT HE'S BUSY IN A MEETING RIGHT NOW.

CLUNK
ゴト
EXCUSE ME.
SULK
もや
BUT HIS MAJESTY SAID IT SO SERIOUSLY, I WONDER IF THERE'S ANYTHING WRONG.
もや
NO MATTER WHAT, HE SEEMS TO BE A NICE PERSON.
ほわわん
YEAH, SOMETIMES.
YOU EVEN RECIEVE GIFTS HERE?
REACH
ス
AH
THE LID ON THIS BOX
IS OPENED...
WITH KINDESS
COMES WITH COMPENSATION
WITHIN THESE BEAUTIFUL BOXES.

EH!
RATTLE
カラ-
CON-
SORT
WATCH
OUT!
!!

SNAKE?!
MINISTER HAN!
STAY BACK!
SOMEONE! STOP THE ATTENDANT THAT BROUGHT THE BOX JUST NOW!
DON'T LET HIM RUN AWAY!
SHINES
SNICKER
DAMN
RUNS
WHACK

YOUR MAJESTY!
STEP
WHAT HAPPENED?!
MINISTER HAN IS...
BECAUSE OF ME, HE GOT BITTEN!
DON'T MOVE HIM
QUICKLY CALL MASTER CHO*
POISONOUS SNAKE?
*HE MEANS CHO'GEN, REISHOU'S GRANDFATHER.
USE THIS STRING TO STOP THE POISON FROM SPREADING.
I'M NOT SURE, BUT IT MIGHT BE

FOR HIS MAJESTY TO BE CONCERNED ABOUT MY WELL BEING, I AM GRATEFUL
CHUCKLE
FOR SOMETHING LIKE THIS TO HAPPEN TO THE CONSORT, I'M GLAD SHE'S NOT HURT.
SMILE
YOU CAN STILL SAY SUCH TRIVIAL THINGS
LUCKILY, MINISTER'S WOUNDS WEREN'T DEEP AND HIS LIFE ISN'T IN DANGER.
BUT HE IS STILL STAYING IN BED FOR A COUPLE OF DAYS—

I'M SORRY
I'M
YOUR MAJESTY IS AN IDIOT!
I SHOULDN'T HAVE DOUBTED HIM~
I
I
GUILTY
UWAAA, I'M SO SOOOORRY!
WORN-OUT
ぼろぼろ
I DON'T WANT TO SEE ANY GIFT BOXES FOR A WHILE
THE CONTENTS OF THE BOX WERE MALICIOUS TOWARDS THE CONSORT.
SIGH
ONCE AGAIN, THE MINISTERS VIEW THE CONSORT AS AN HINDRANCE AND COMMITED ANOTHER CRIME
AS FAR AS I CAN SEE IT'S NOT GOING TO STOP.

APPEARS
ぽん
I'LL REWARD MINISTER HAN
WHEN HE GETS BETTER AND RETURNS
I'M REALLY GLAD
THAT YOU'RE SAFE
IF THE CONSORT IS HAPPY
I'M SURE HIS MAJESTY WILL BE HAPPY AS WELL.
THAT PERSON DOES NOT ACCEPT GOODWILL AND KINDESS
THEREFORE HE CAN NO LONGER TRUST OTHERS.

GRABS
INCLUDING
MY OWN WORDS?
YUURIN?
MINISTER HAN .
I GET THE SAME FEELING FROM HIM AS I DO FROM YOU, YOUR MAJESTY
SO FOR A LITTLE BIT, I RELAXED AND LET MY GUARD DOWN.
BUT IT'S NOT LIKE I'M TAKING HIS SIDE.
PLEASE DO NOT DOUBT ME

I SEE.
LET MY FEELINGS REACH YOU
CHUCKLE
FIRST OF ALL YOU SHOULDN'T HAVE SAID THOSE UNKIND WORDS.
AHAHA
AH, CAN'T TRUST HIM
I CAN'T TRUST HIM AT ALL !.
THAT PERSON
PHEW

カチャ
カチャ
BUT WITH THIS, SUSPICION TOWARDS MASTER IS GONE.
EVEN THOUGH WE HAVE THE ANTIDOTE PREPARED, IT'S STILL SCARY.
IT WAS A BAD DAY.
"THE WOLF KING" IS SUCH A CAUTIOUS MAN.
I EVEN HAD TO OBTAIN SUCH AN EXPENSIVE THING.
IT'S BECAUSE YOU FAILED TO OVERTHROW THE CONSORT.
SIGH
IT WON'T BE EXPOSED THAT YOU WERE THE ONE THAT DIRECTED IT.
THE CULPRIT DOESN'T KNOW THAT IT WAS MASTER WHO HIRED THAT MAN.

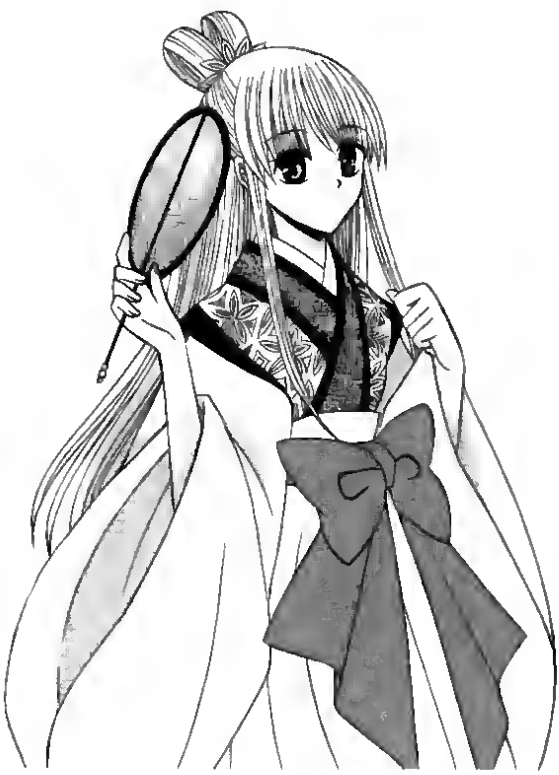
I WANT TO TAME HIM WITH MY OWN HANDS.
THAT'S WHY
HE HAS THE SAME SCENT AS ME,
THAT'S WHY I CAN'T TRUST HIM.
I CAN'T EXPLAIN THAT TO HER.
AS I THOUGHT, YUULIN,
IT'S FINE THE WAY YOU ARE NOW.
UMM...
WHAT DO YOU MEAN BY THAT...?

END OF CHAPTER 09

SCANNED, TRANSLATED, AND EDITED BY BLUEBEAR.

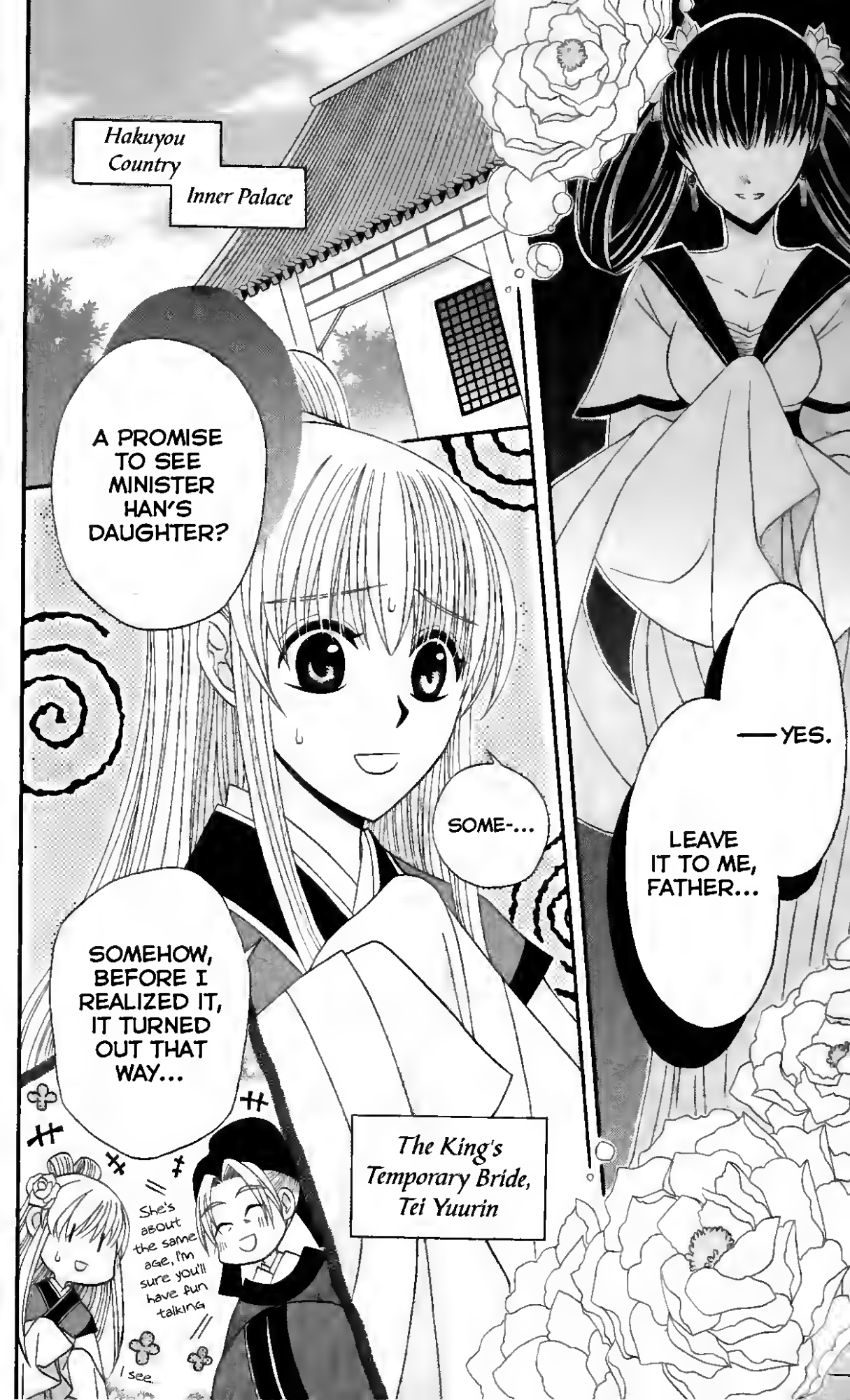
THIS WILL BE THE ONLY CHAPTER I WILL BE RELEASING. I HOPE SOMEONE PICKS IT UP!

狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
第10話



Chou Gen

Age unknown. An old man who loves eating snacks leisurely.

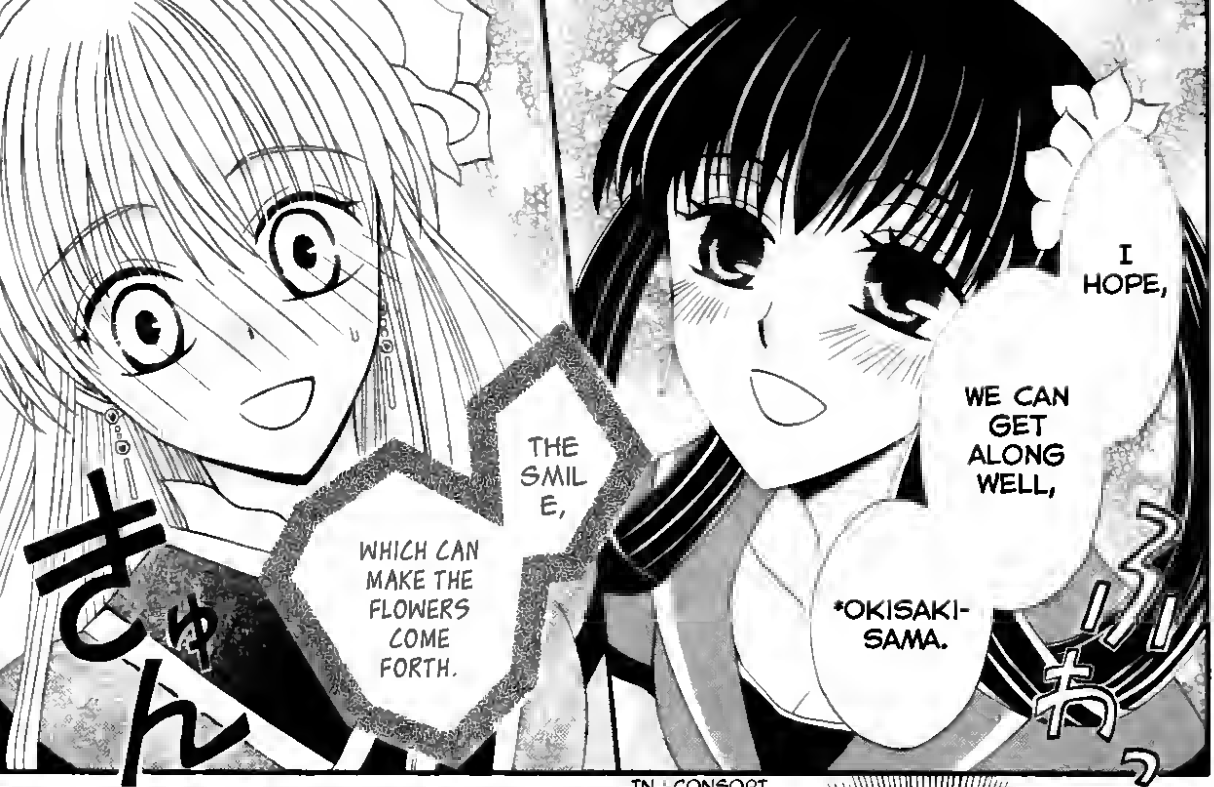

Hakuyou Country
Inner Palace
A PROMISE TO SEE MINISTER HAN'S DAUGHTER?
SOME-...
SOMEHOW, BEFORE I REALIZED IT, IT TURNED OUT THAT WAY...
—YES.
LEAVE IT TO ME, FATHER...
The King's Temporary Bride, Tei Yuurin
She's about the same age, I'm sure you'll have fun talking
I see.

sigh~
WELL, AFTER ALL, THERE WAS THE INCIDENT WHERE MINISTER HAN COVERED ME FROM A SNAKE.
SO IT WAS REALLY HARD FOR ME TO REFUSE HIM...
SO, THAT'S HIS NEXT MOVE...
The King
Haku Reishou
EH, HE'S MAD?
ERR ...
WAS IT BAD, FOR ME TO AGREE?
do~wn
IT'S NOT REALLY BAD, BUT,
smile
YUURIN, SEEMS LIKE YOU'RE REALLY CONCERNED ABOUT IT.

The King's Close Aide, Rijun
-SPEAKING ABOUT MINISTER HAN'S DAUGHTER, HAN KOUJU,
SHE WAS SAID TO BE HIS MAJESTY'S NUMBER ONE QUEEN CANDIDATE BY THE PUBLIC.
Eh?
QU-
EEN?
WE'VE BEEN REJECTING THE IDEA DURING THE PROPOSAL STAGE FOR A FEW TIMES ALREADY, BUT,
AS LONG AS HIS MAJESTY CHANGES HIS MIND, EITHER WAY EVERY-THING WILL FALL INTO PLACES.
USING YUURIN-DONO AS AN INTERMEDIARY, IF SHE GETS ALONG WELL WITH YOU, SHE'LL GET INTO THE INNER PALACE...
THAT SHOULD BE THE PLAN.
I... I DON'T THINK YOU HAVE TO THINK THAT FAR...
SHUT UP, PART-TIMER.
Aaah
And yet another trouble-some thing
Yes

CURRENTLY, WE CAN'T AFFORD TO EXPOSE HIS MAJESTY'S REAL NATURE TO THE SUBJECTS.
HENCE, WE CAN'T ACCEPT ANY CONSORT.
HOWEVER,
WE WOULD LIKE TO AVOID AGGRAVATING THE RELATION WITH THE HAN FAMILY!
UNDER-STAND!
AS HIS MAJESTY ONLY CONSORT, WITHOUT REVEALING ANY FAULTS, DO NOT SHOW ANY WEAKNESS, BUT DO NOT PUSH HER AWAY!
BUILD A FAVOURABLE FRIENDSHIP WITH HER!
WH-

HERE COMES THE DIFFICULT DEMAND!!
eeeep!
I AM HAN KOUJU.
PLEASE CALL ME KOUJU.
WHAT'S THIS, SO SLIM! CUTE!
BEAUTIFUL GIRL...!!
A wa wa wa wa
IS SHE FROM THE SAME SPECIES!?
Minister Han is amazing
I'M HONORED, TO BE TRUSTED WITH THIS IMPORTANT ROLE.


きゅん
THE SMILE, WHICH CAN MAKE THE FLOWERS COME FORTH.
I HOPE, WE CAN GET ALONG WELL, *OKISAKI-SAMA.
ふぅ

TN : CONSORT

No one told you to win
IT'S IMPOSSIBLE, RIJUN-SAN.
I DON'T FEEL LIKE I CAN WIN!!
IT'S WONDERFUL...
THE INNER PALACE GARDEN IS SO BEAUTIFUL...
WHAT'S WITH THIS LITTLE ANIMAL-

IT'S UNFORTUNATE THAT THE PEAK OF THE FLOWERS HAS ALREADY PASSED...
I, !
IF IT'S THE PEONY FLOWER VIEWING BANQUET AT THE IMPERIAL VILLA, I'VE WENT THERE BEFORE.
FLOWER VIEWING?
YES.
IT WAS SOON AFTER HIS MAJESTY'S CORONATION.
...ACCORDING TO THE RUMORS... IT WAS SAID THAT THE PARTY WAS HELD TO CHOOSE THE CONSORT.
THE LADIES WENT ALL OUT DRESSING UP, AND THEY WERE ALL SO BEAUTIFUL...
IT WAS LIKE THE CELESTIAL MAIDENS' FLOWER GARDEN...
Ooh

aa...
I HEARD THAT,
HE WAS ANGRY THAT THE PEOPLE AROUND HIM HAD ARRANGED THE FEAST ON THEIR OWN ACCORD.
IN THE END, HE DIDN'T SHOW HIS FACE DURING THE BANQUET.
AND, HIS MAJESTY WAS...?
I SURE CAN BOAST ABOUT IT AFTER THIS.
SINCE I WAS ABLE TO SEE THE CONSORT TODAY,
EVEN SO,
I haven't had a chance to meet him yet...
IT WAS REALLY UNFORTU-NATE.
IF ONLY I WAS ABLE TO SEE HIM EVEN ONCE, I WOULD'VE HAVE BEEN ABLE TO BOAST ABOUT IT...

I'M SORRY...
EH-?
I ACCIDENTALLY PROMISED TO SEE HER AGAIN WHEN I WAS HAPPILY CHATTING WITH HER...
HAPPILY?
AS LONG AS YOU'RE HAPPY... I DON'T MIND...
But,
But, she was so cute!
HMM-
What's with that dopey face!?
IT'S TRUE!?
DOESN'T BELIEVE IT
Damn you Han Family

YOUR MAJESTY SHOULD MEET HER ONCE.
I'M SURE YOU'LL FALL FOR HER IN NO TIME!
IN THE FIRST PLACE,
IT'S SUCH A WASTE FOR YOU TO SKIP THE FLOWER VIEWING BANQUET FULL WITH BEAUTIFUL LADIES.
I wonder how did it look like, the celestial maidens flower garden.
HM?
I
IT'S ENOUGH FOR ME AS LONG AS I HAVE YOU.

DO NOT TALK ABOUT OTHER WOMAN.
WH-
ドギッ
SFX : BA-THUMP
SFX : TREMBLING, RATTLE
"THE WOLF KING ONLY HAS HIS EYES ON HIS CURRENT CONSORT"
THAT'S WHY, HE DOESN'T NEED OTHER PEOPLE.
WH-
WH-WH-WHAT-
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
カタカタカタ

AHAHA
CAN'T YOU JUST NORMALLY TELL ME ABOUT IT!
I CAN'T EVEN CHAT WITH HIM!
SERIOUSLY, HE ALWAYS-
I UNDERSTAND, IT WAS THE 'SETTING' AFTER ALL, RIGHT.
I-
カアアアア
SFX : BLUSH
……

SERI-OUSLY, THAT PERSON REALLY IS-
HE DOESN'T EVEN HAVE A REAL CONSORT.
WHERE DID HE LEARN ACTING LIKE THAT...
gloomy
WELL, TRUTH BE SAID, HE CAN ALWAYS HAVE HIS PICK AFTER ALL...
Urg, what a hateful imagination
"THE BEAUTIFUL CELESTIAL MAIDENS' BANQUET"
"AS LONG AS I HAVE YOU"
...HOW COULD HE SAY THAT, SOMEONE LIKE ME AMONG THEM,
I'M SURE HE WON'T EVEN LOOK AT ME.

NEXT, HERE IS THE COMPILATION ABOUT THE PETITION IDEA FROM THE MILITARY.
BEING OFFERED ANOTHER GIRL BY THE CONSORT,
I SURE AM SIMPLY FEELING DOWN...
THAT WAS ONLY AN ACT!
I WAS BEING TWISTED AROUND BY HIM TOO MUCH.
?
slap slap
I'm sure he's having fun with me!
COULD IT BE THAT I'M COMPLETELY OUT OF HER SIGHT?
Next
.....I SEE...
!!
Oh well,
ISN'T IT BECAUSE,
SHE'S AWARE THAT YOU WERE JUST "PLAYING COUPLE"?
THAT'S RIDICU-LOUS.

(RANKY-
I HAD ENOUGH DEALING WITH THE INNER PALACE'S TROUBLES.
It's not something new
OH WELL, YOUR MAJESTY,
WORRY ABOUT SUCH A THING WHEN YOU'VE TAKEN A REAL CONSORT.
I GUESS, SHE JUST SIMPLY CAN'T TAKE YOU ON SERIOUSLY...
you reap what you sow

DAZED

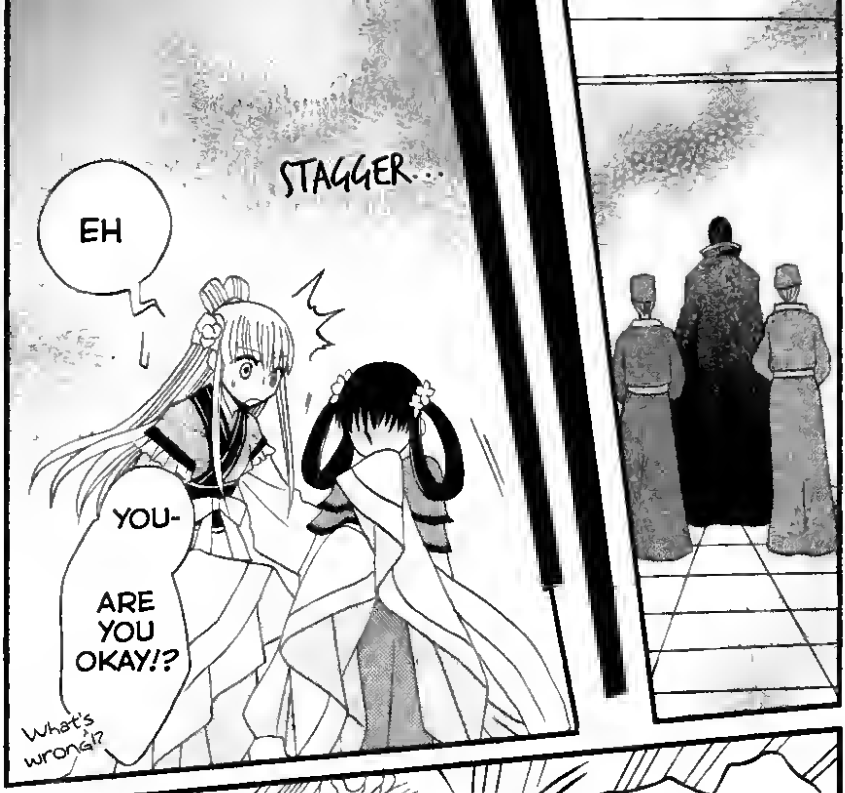
"A GOOD CONSORT IS"
"SOMEONE WHO IS FAMILIAR WITH BOOK OF POETRY, CAN CHEERFULLY PLAY THE MUSIC WHILE KEEPING THE GRACE INTACT-"
and so on
You can't find one in the right place!
There's no such a person
In any case, she's perfect
THE IMAGE OF THE CONSORT RIJUN-SAN HAS ALWAYS BEEN TELLING ME IS HERE...!
AMAZING...!
NO, IT WAS REALLY WONDER-FUL.
I STILL HAVE A LOT TO LEARN ABOUT.
IT'S EMBAR-RASSING.
Speaking of which
YOUR CLOTHES ARE ALWAYS SO CUTE.
THANK YOU VERY MUCH.
THIS IS A POPULAR DESIGN IN SOUGYOKU COUNTRY'S INNER PALACE.
SINCE I REALLY WANT TO TRY WEARING THEM, I COAXED MY FATHER INTO GETTING THEM FOR ME.
I have them specially made
I have no choice after all

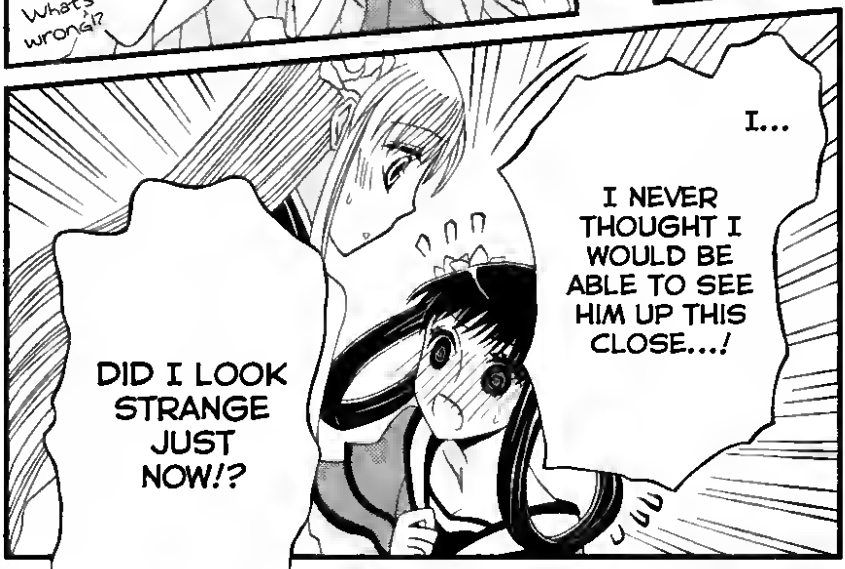
Okisaki-sama, how about you ask His Majesty for them as well?
I'm sure they would look great on you!
I
...IT'S FINE.
FOR THE SAKE OF THE COUNTRY AND THE PEOPLE,
HIS MAJESTY IS HOLDING BACK FROM LIVING IN SPLENDOUR.
I CAN'T BE ACTING SELFISH.
ECONOMY COMES FIRST.
WE ARE HAVING FINANCIAL DIFFICULTIES,
NONETHELESS, TAKING SUCH A STANCE SURE IS GOOD.
saving up everywhere in this inner palace
...OKISAKI-SAMA,
YOU SURE ARE A STRANGE PERSON.
EH

FOR A MAN,
IT'S A PLEASURE TO SPOIL THE WOMAN,
...YOU KNOW.
HOW ABOUT YOU TRY IT OUT ON HIS MAJESTY AFTER THIS.
You-
You- you-you- you're right...
BLUSH
smile smile smile
AMAZING...
I'M BEING ADVISED BY A YOUNGER PERSON...!!
BEING SPOILED?
...BY HIS MAJESTY?
IMPOS-SIBLE!
ABSO-LUTELY IMPOS-SIBLE!
YUURIN.

YOUR MAJESTY!
!
AREN'T YOU SUPPOSE TO BE DEALING WITH THE GOVERNMENT AFFAIRS?
I ONLY STOP BY BECAUSE OF A NECESSITY, I'LL GO BACK IN NO TIME.
SO, YOU'RE HAN KOUJU.
YES.

TN : 13-STRINGED JAPANESE ZITHER





2

■ サイン会 ■

2010年5月に、
2巻発売を記念して
サイン会を開いて
いただきました…！
普段なかなか
読者の方とお会い
できる機会なんて
ないので、ものすごく
貴重な体験でした！
（緊張しましたー。）
サイン会中 来て下さった
方に好きなキャラクターを
教えていただいたりしたのですが、一番は
夕鈴、と言って下さる
方が多かったです。

あと李順好きな方からの
「一冊に一度くらいは
李順のマトモな顔を
描いて下さい…！」
という主張には
笑ってしまいました…！

答えて下さった皆様、
来て下さった皆様、
本当にありがとう
ございました！

お手紙や差し入れも
すごく嬉しかったです！
大切にします。

IT WAS PERFECT.
wipe
wipe
!...
THEY LOOKED SO NATURAL STANDING BY EACH OTHER...
SIGH...
stop
THAT WAS ONE DEEP SIGH...
NO MATTER WHAT AGE IT IS,
THE ONE THING THAT BLOOMS PROFOUNDLY INSIDE THE INNER PLACE...

THE FLAME OF JEALOUSY BURNING WITH LOVE,
DEAR THE POISONOUS FLOWER HEADING TOWARD THE CRIMSON ROAD TRUTHFULLY SEEKING FOR LOVE!
キョッ
くっ
NO IT'S NOT.
Do not play around with the vase.
ヒョ〜ッ
DO PLAY THE PART!
WINK
WHAT ARE YOU DOING, ELDER...
I WANT TO PLAY THE DAZZLING LOVE SCENARIO WITH HIS MAJESTY...
THAT WAS IT RIGHT!?

LIKE I SAID, TO BEGIN WITH, I'M JUST A PART-TIMER.
...I WAS ONLY REALIZING THE FACTS THAT I'M IN THE WRONG PLACE AGAIN.
haha
HE'LL BE TAKEN BY THE HAN FAMILY GIRL YOU KNOW!?
WHAT DO YOU MEAN! LOVE IS SOMETHING YOU FIGHT FOR AND WIN!
I KNOW EVERYTHING!
WHO CARES ABOUT BEING IN THE WRONG PLACE OR WHAT!
FOR THAT MAJESTY WHO HATES THE INNER PALACE,
THERE'S A MEANING FOR HIM TO LET YOU STAY BY HIS SIDE!
I only invited a lot of women during the flower viewing banquet and he was mad at me like hell-!?
So that was your doing
EVEN THOUGH HE SAID THAT,

ONCE HIS MAJESTY'S POSITION STABILIZED,
RIJUN-SAN SAID HE'LL TAKE A REAL CONSORT.
I'M SURE THE ONE WHO WILL BE WELCOMED HERE,
IS SOMEONE LIKE HER.
AH

YOUR MAJ-ESTY...
GOOD DAY TO YOU.
ARE YOU ON YOUR WAY TO YUURIN'S PLACE?
BA-THUMP
YES...
BA-THUMP
SFX: STAGGER
ヨロッ
AH
I'M-
I'M REALLY SORRY!
I...

YOUR MAJESTY ...
カッ
BA-THUMP ドキッ
IT'S OKAY, YOU DON'T HAVE TO HURRY.
...CAN YOU STAND?

YUU...
SORRY,
TO INTERRUPT YOU.
I HAVE TO ACCEPT IT.
AH...
YUURIN!?
たっ
たっ

"IT'S ENOUGH AS LONG AS I HAVE YOU"
EVEN IF I'M SPECIALLY TREATED,
SFX : DASH RUN
THAT WAS JUST AN ACT.
SOMEDAY,
THAT PLACE WILL BELONG TO SOMEONE ELSE.

ストン
YUURIN!
I ALREADY KNOW IT.
!

くるっ
IT'S A MISUN-DER-STAND-ING.
SHE ONLY STUMBLED JUST NOW.
WH-
WHATEVER THE REASON IS, IT HAS NOTHING TO DO WITH ME.
SO YOU DON'T HAVE TO EXPLAIN IT TO ME!
SFX: GRAB
はっ
I HAVE TO ESCAPE.
S-
SEE, SHE'S REALLY CUTE WHEN YOU SEE HER UP CLOSE RIGHT!?
IF I'M A GUY, I SURE WON'T LEAVE HER ALONE.
yup
IF I DO NOT HURRY, I

I WILL BE SERIOUSLY HURT,
BY THE ILLUSIONS CREATED BY THIS PERSON.

YOU ARE MY CONSORT.

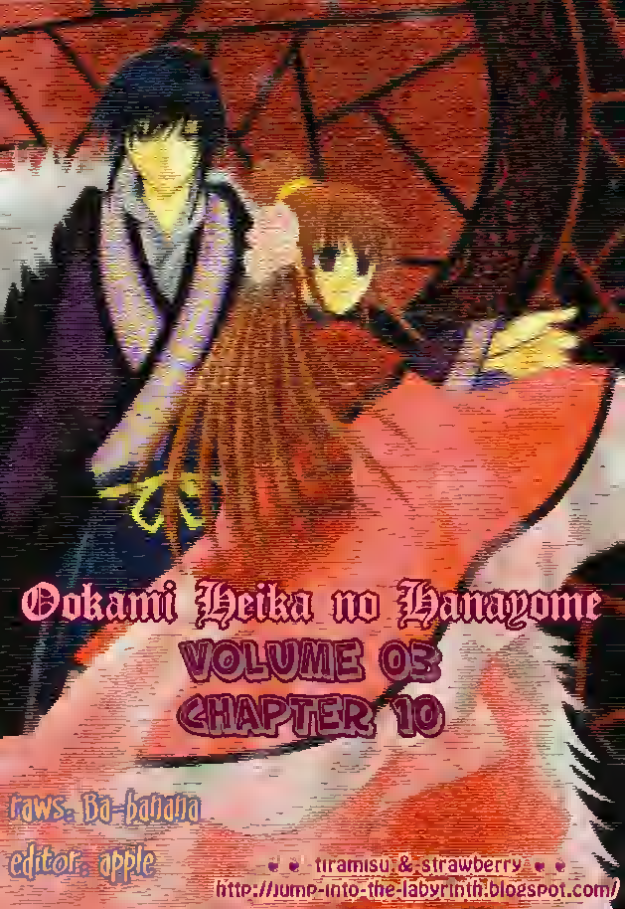
ナッ!!
ななっ
YUURIN!?
LOST HER STRENGTH
SORRY,
I'M SORRY.
So-
NO...
IT'S MY FAULT FOR SURPRISING YOU...
SHE WAS SO AFRAID THAT SHE CAN'T EVEN STAND ...
He had sent away Han Kouju

AS I THOUGHT, I DON'T HAVE TIME TO GET OTHER CONSORT.
Embar-rassing
BEING TOGETHER WITH YOU,
IS THE MOST FUN.
...EVEN THOUGH, IF YOU WISH FOR IT,
ARE THOSE TRUE WORDS?

YOU CAN HAVE AS MANY BEAUTIFUL FLOWERS AS YOU WANT.
TO...
TO PREFER A FAKE CONSORT THAN A REAL ONE,
...YOUR MAJESTY, YOU'RE QUITE A WEIRD KING...
Eh-?
IF THAT SO, WE,
MIGHT SUIT EACH OTHER... FOR A LITTLE.
AAAH,
WHAT SHOULD I DO...

IT'S MY BAD HABIT, ONCE I WANT SOMETHING I CAN'T STOP UNTIL I HAVE IT.
dreamy...
I WONDER HOW CAN I BECOME ONE.
THE WOLF KING'S,
BRIDE.

第10話 / おわり


Ookami Heika no Hanayome
VOLUME 03
CHAPTER 10
raws. Ba-banana
editor. apple
tiramisu & strawberry
http://jump-into-the-labyrinth.blogspot.com/

狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
第11話
Chapter 11
Ookami Heika no Hanayome

ARARA?
DID THE YOUNG MISS GO TO THE INNER PALACE AGAIN?
Oh, my
IT WENT EXACTLY AS WHAT MASTER HAS PLANNED.
ALL THAT LEFT IS...
...LOOKS, EDUCATION AND BACK-GROUND...
AAH,
SEEMS LIKE SHE MET HIS MAJESTY THE OTHER DAY,
AND HAS TAKEN *QUITE* AN INTEREST IN HIM.

+ Ryuu Houen +
A 19 years old novice elite. Looks down on everything in the world.

THERE'S NO OTHER GIRL WHO CAN FILL ALL THESE REQUIRE-MENTS.
IF ONLY HIS MAJESTY CAN UNDERSTAND THIS...
OKISAKI-SAMA!
IS IT OKAY TO GO THROUGH THIS PATH NEXT?
RIGHT,
LET'S TAKE A REST AT THE GAZEBO UP AHEAD.

FLUFFY
wah, the flowers
IF YOU'RE OKAY WITH ME,
I WOULD BE HAPPY TO ACCOMPANY YOU ANYTIME, OKISAKI-SAMA.
SINCE I COULDN'T HAVE COME THIS FAR BY MYSELF...
IT'S QUITE FUN TO STROLL AROUND THE GARDEN.
SHE REALLY IS CUTE-
FLUFFY FLUFFY
I'M REALLY HAPPY YOU CALLED ME AGAIN.
SINCE IT SEEMS LIKE I'VE CAUSED YOU SOME TROUBLE THE OTHER DAY BECAUSE OF MY CARE-LESSNESS...
THE CHEATING SCENE, SORT OF
NO,
SAME HERE,
THE OTHER DAY WAS-
ドキン

"YOU ARE, MY CONSORT".
ボーッ
?
!!!
WHAT HAPPENED THE OTHER DAY...
RAN AWAY
BEING CHASED AFTER,
CALM DOWN, ME!
THAT WAS JUST THE PART-TIME CONSORT'S KIND OF THING!
IT'S NOT LIKE THERE'S A DEEP MEANING...!
AFTER THAT,
I'M SORRY, TO HAVE UPSET AND SCARED YOU
a blunder, a mistake...
HE APOLOGIZED TO ME...

BUT, AT THAT TIME, I,
IT WASN'T BECAUSE I WAS AFRAID OF HIS MAJESTY...
ドキン
BA-THUMP
OKISAKI-SAMA...
YES?
...WELL... TODAY...
WILL HIS MAJESTY BE COMING TO INNER PALACE...?

EMM... HE HAS SOME WORK TO DO TODAY...
DOWN
IS THAT... SO...
HN?
WHAT ABOUT HIS MAJESTY...?
Do you have some business with him?
NO, WELL...
BLUSH
I THOUGHT, IT WOULD BE GREAT IF THE THREE OF US CAN SPEND SOME TIME TOGETHER AGAIN...
FLUFFY
HNNM?

The conversation topic completely changed into "His Majesty" and "Inner Palace"...!
AFTER THAT, I DID SEE KOUJU FOR A FEW TIMES, BUT,
Office
Life in Inner Palace
How do you spend time with His Majesty in Inner Palace
Okaeki-sama, what do you think about increasing people in Inner Palace
SOMEHOW, I FEEL LIKE SHE'S BECOMING LESS AND LESS CUTE.
THIS IS-
WHAT'S WRONG? TO BE SO LOST IN THOUGHT...
YUURIN.

WHAT ARE YOU WORRYING ABOUT, MY CONSORT?
NO,
YOUR MAJESTY,
ERR... YOU...
カアアア
BLUSH
...I,
WHAT?
ドキッ
BA-THUMP
IT'S-IT'S-IT'S-IT'S NOTHING!
ぷい
LOOK, SEEMS LIKE YOU'RE BEING CALLED!
STARES
DAMN YOU "WOLF KING"
キッ
?

WHILE PRETENDING TO BE CRUEL AND RUTHLESS,
DO NOT GO AROUND SHREWDLY DECEIVING AN INNOCENT GIRL!
GRRR
EVEN THOUGH YOU ONLY MET HER ONCE OR TWICE.
It still has long way to go
The stare hurts
WHAT A SINFUL GUY...!
THE INNER PALACE'S POLYGYNY SYSTEM,
WOULD IT GO WELL...?
ROLL
WHAT?
ELDER.
ROLL
the commoners are usually monogamous
-IT'S JUST, THERE'S ONE THING I CAN'T UNDER-STAND.
SHE DOESN'T SEEM TO THINK THAT I AM A HINDRANCE...
Okisaki-sama
Umm Noble-like ?

■ 9話目 ■

汜太后登場の回です。
このお話を描くために
爬虫類の本と向かい
あっていました。
彼らは可愛いやつから
怖いやつまで見れば
見るほど興深かった
ですぃ。

中学の頃とかは
理科の資料集の
出産のページが
開けなかったなぁとか
思い出してました…。

そういえば 私のプロフィールを
知りたいと言って下さる方が
いらしたので チラリと
書かせていただきますね。

4月7日 生まれ
O型 ✿
です。

I
Hohoho
BUT I DO THINK YOU HAVE THE PROSPECTS!
...WELL, JUST DO AS YOU SEE FIT IN YOUR OWN WAY.
Say, didn't you say something like the Inner Palace is the king's soothing place before?
Hohoho it is for the king!
IN MY OWN WAY... EVEN IF YOU SAY SO,
SINCE THEN,
HIS MAJESTY DOESN'T SHOW HIS FACE...
HE IS A BUSY MAN AFTER ALL...
IF A CUTE GIRL LIKE THIS SETS HER EYES,

AM I...
HATED...
THE-
THERE'S NO SUCH THING.
OKISAKI-SAMA...
AND MAKES HER MOVE, APPROACH-ING,
WITHOUT REALIZING IT, IF I HAD CAUSED HIS MAJESTY TO BE DISPLEASED WITH ME, I...
WHAT SHOULD I DO...
ズキ!!
THROB
THERE'S NO WAY I CAN WIN...!!
I'LL TRY... AND ASK HIM... AFTER THIS...
Really
-AAAH
JEEZ!

A TEMPORARY BRIDE TO REPEL THE MARRIAGE PROPOSAL
DO YOU KNOW WHAT YOUR JOB IS...?
STARE
UGH
IT'S ALL BECAUSE OF "WOLF KING"..!
YUURIN ...
BUT... BUT, SHE,
LOOKS LIKE SHE'S TRULY... FOND OF YOU.
KA-THUMP
TOWARD THE "WOLF KING",
WHOM SHE ONLY MET ONCE OR TWICE?
FOR A PART-TIMER LIKE ME, TO STOP HER FEELINGS IS...
—

WORTH-LESS.
A GIRL OF THAT AGE.
IT'S UNDER-STANDABLE ONCE SHE GETS THE IDEA IN HER HEAD, SHE'LL CLING TO IT.
BA-THUMP
ドクン
-THIS MAN
IN ANY CASE,
EH...?
BA-THUMP
-OH WELL,
I'M SURE THE PROBABILITY THAT IT WAS AN ORDER FROM HER FATHER IS HIGH,
SO SHE CAN'T JUST RETURN EMPTY-HANDED.
IT'S OKAY FOR YOU NOT TO TAKE HER ON SERIOUSLY.

WHAT DOES HE THINK.
A MAIDEN'S HEART IS-!?
くわーっ
YUURI!?
!?
I CAN'T BELIEVE IT!
TO BE LIKED BY A CUTE, REFINED AND GOOD GIRL LIKE THAT,
WHAT'S WITH THAT KIND OF REMARK!
EEHH!?
YOU HEARTLESS GUY!!
IDIOT! WOMANIZER!!

IT'S YOUR "WOLF KING" WHO TRICKED HER,
AND YOU SAY, "WORTHLESS"!? WHAT THE HELL WAS THAT!
ボスッ
GOOD NIGHT!!
IT'S MUCH MORE PITIFUL TO LET HER SEE SOMEONE LIKE YOU!!
I TOTALLY GOT IT NOW THAT YOU'RE NOT INTERESTED!
Yuu rin.
Night.
IF THAT'S SO, AS I THOUGHT,
THAT WAS ONLY ME GETTING FLUSTERED ALL BY MYSELF.
SAYING, "AS LONG AS I HAVE YOU IT'S ENOUGH",
OR, "YOU'RE MY [illegible]"

FOR HIS MAJESTY, IT'S NOT SOMETHING WORTHY TO BE CONCERNED WITH...!!
HE'S THE WORST ...!!
After all, it's all my misunderstanding...!
YUURIN IS DIFFICULT...
don't know her switch
TO BE LIKE THIS WITH JUST ONE CONSORT,
I DON'T FEEL LIKE I CAN POSSIBLY MANAGE THE INNER PALACE...
YOU SHOULDN'T MEASURE YUURIN-DONO USING THE NORMAL STANDARD...

SHE'S TOO KIND TOWARD ANYONE.
AND SHE'S ALSO QUICK TO TRUST PEOPLE.
...EVEN THOUGH SHE'S AFRAID OF THE "WOLF KING".
...SHE STILL TRIES TO STAY IN THE INNER PALACE.

...I HOPE SHE WON'T GET HURT,
...BY THE WORTHLESS TROUBLES...
The same goes for you.
I'm sure she would be fine she's tough, after all.
We're not.
A fight!
You guys are really close!!
HOHO
Wonderful! Great!
AH, GEEZ
SERIOUSLY, THAT PERSON, WHAT DOES HE THINK OF A GIRL'S AFFECTION ...!
There should be a better way to say it.
HOHO HO,
I THINK THERE'S NO DIFFERENCE BETWEEN AFFECTION AND HOSTILITY FOR THAT PERSON.

BECAUSE A KING HAS EVERYTHING.
HE'S DESIRED BY EVERYONE.
SINCE,
EVERYONE COMES TO SNATCH HIM NONSTOP,
HE CAN'T AFFORD TO TREASURE EACH AND EVERYONE OF THEM.
YOU'RE ONE OF A KIND TO BE ABLE TO HAVE A FIGHT WITH HIM YOU KNOW?
THAT PERSON ALWAYS DRIVES AWAY EVERYTHING AFTER ALL...
HIS MAJESTY ALWAYS, JUST LIKE THAT,

THROWS AWAY EVERYTHING ...
UM...
I'M SORRY ...
SEEMS LIKE HIS MAJESTY COULDN'T FIND TIME TO COME.
IS... THAT SO.
WE... WELL, I'LL COME AGAIN LATER ...
MY HEART HURTS ..
IT'S BETTER WHILE THE WOUND IS STILL SHALLOW-..
NO,
I THINK IT WILL BE DIFFICULT TOO FROM NOW ON...
-BUT,
SINCE THERE'S NO POSSIBILITY FOR YOU TO BE ACCEPTED,
TEARS

OR IS IT BETTER FOR ME TO LET HER SEE HIM?
EVEN THOUGH SHE'LL BE HURT-...
TEARS
...-RIBLE.
TEARS
I'M... SORRY ...
NO MATTER WHAT... I CAN'T...?
!
EH
I,
YOU'RE HORRIBLE.
OKISAKI-SAMA, JUST BY DOING THAT,
HIS MAJESTY, AND THE INNER PALACE...
DO YOU PLAN TO MONOPOLIZE THEM ALL...?

EVEN JUST FOR A LITTLE BIT,
CAN'T YOU SHARE THEM WITH ME!
ERM, CALM DOWN-
UWAA
EVEN SO, I STILL CAN'T!?
I CAN GET ALONG WITH YOU AS WELL!
STAGGER
PULL
グイッ
BEHIND YOU, LOOK OUT!
!
!

OKISAKI-SAMA IS...!
OKISAKI-SAMA!?
SOME-
SOME-BODY!
!!

AAAH, WHAT A FAILURE...!
"MONOPOLIZE"? "SHARE"?
HIS MAJESTY?
-EVERYBODY FIGHTS OVER THE KING.
BUT, IF THAT'S SO,

HAN KOUJU!
WHAT DO YOU MEAN BY THIS!?
EXPLAIN THE SITUATION!
HIS MAJESTY IS-
COUGH
COUGH
-ARE YOU ALRIGHT, YUURIN?
YO-
YOUR MAJESTY ...!?
COUGH
COUGH
WHY?

NO, YOUR MAJESTY!
I SLIPPED AND FELL ON MY OWN.
PLEASE DON'T GET ANGRY.
IT'S SCARY.
I'M FINE!
COUGH
PANT

BA-THUMP
ドン!
I CAME BECAUSE I WAS WORRIED ABOUT YOU AND LOOK...
HUGS
DO YOU KNOW HOW MUCH...
YOU'RE NOT GOOD FOR MY HEART...
BA-THUMP
YOUR MAJESTY...
IT'S OKAY, DON'T CRY.
OKISAKI-SAMA... I... DIDN'T MEAN TO DO THIS...

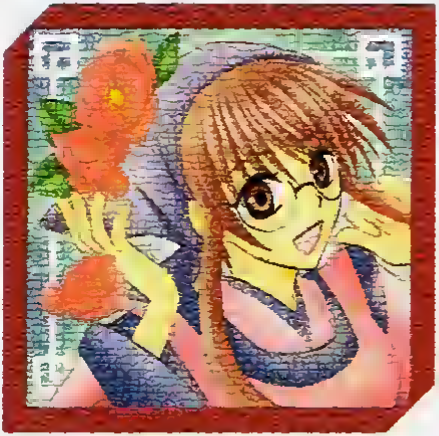
KOUJU.
IF YOU SERIOUSLY WANT HIS MAJESTY,
I WANT YOU TO COME FOR HIM,
WITH FEELINGS THAT YOU'LL MAKE HIM HAPPY.
IF NOT, I CAN'T GIVE HIM TO YOU.
NOT ONLY WITH JUST "WANT",

IT DIDN'T GO AS I PLANNED AT ALL,
AND HIS MAJESTY IS REALLY SCARY WHEN HE'S ANGRY...
BUT WITH MUCH STRONGER FEELINGS.
FATHER ...
I LOST MY CONFI-DENCE...
IF YOU TAKE TIME, SOME-THING LIKE THAT WILL...
AFTER ALL, THERE'S NO OTHER PEOPLE MORE SUITABLE THAN YOU AS A CONSORT.
THAT'S NOT TRUE FATHER.
Okisaki-sama, who had covered me from His Majesty ...
was so wonder-ful...
BA-DUMP
...HM?

I AM YOUR BRIDE FOR NOW.
(RANKY
(RANKY
ANYWAY, PLEASE STOP DECEIVING THE GIRLS CARELESSLY OKAY.
PLEASE BEAR WITH JUST THE CONSORT.
'KAY.
IT'S ENOUGH,
FOR ME ALONE TO BE TROUBLED BY THE AIMLESS HEART-THROB.
Do not increase the victim
@ok!?
That's good reply.
smile

第11話／おわり

OOKAMI HEIKA NO HANAYOME



VOLUME 03
CHAPTER 11

RAWS: BA-BANANA
CLEANER: SUPERSLEUTH
TYPESETTER: APPLE
PROOFREADER: SUPERSLEUTH

TIRAMISU
&
STRAWBERRY

HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM/

THAT LAST CHAPTER WAS AMAZING!! WHEN WILL THE NEXT CHAPTER BE OUT!?!?
I AM FOREVER GRATEFUL! THANK YOU!
I AM YOUR #1 FAN!
...YES IT DID TAKE QUITE A BIT OF WORK
THANK YOU FOR BEING SUCH A SUPPORTIVE FAN
OTHER PEOPLE SHOULD BE MORE GRATEFUL
THEY SHOULD CHECK OUT YOUR SITE,
IT'S A GREAT PLACE TO DOWN-LOAD THE CHAPTERS AND SAY THANKS!
you're right
Just don't forget about me! Your number 1 fan! If there is anything you need, just ask!
ya, ya I know.
STOP BY FOR A VISIT

TIRAMISU AND STRAWBERRY: JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM/

狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
Ookami Heika no Hanayome
第12話
Chapter 12

HAKU REI-YOU
SOON AFTER HIS CORONATION, HE SUPPRESSED THE REBELLIONS HAPPENING AROUND THE COUNTRY
A YOUNG KING WHOM IN NAME AND REALITY HOLDS THE POWER IN THE CENTRAL GOVERNMENT
THE PEOPLE FEAR HIM.
AND CALL HIM THE CRUEL AND RUTHLESS WOLF KING

+ Han Shisei +
A 40 years old who keeps his elegant attitute in both fun and unpleasant times.

Hakuyou Country
Royal City Kamou
THAT FEARSOME "WOLF KING",
...AND HIM,
BUZZ
BUZZ
Meat bun, fried bread, fried dumpling!
Ah, they're selling sweet fruit pickles over there!
NO ONE WOULD HAVE IMAGINED THAT THEY ARE THE SAME PERSON.
EVEN IF YOU SEE HIM DIRECTLY, IT'S STILL UNBELIEVABLE
Yuurin, you'll have some too right?
TAP TAP TAP
SURE ...

HOLIDAY ...!
BACK TO THE STORY, THIS TIME, I, TEI YUURIN,
SINCE I BEGAN THE PART-TIME BRIDE JOB, WILL HAVE MY FIRST,
He's really good at acting
FLASHBACK
YOU'VE BEEN SAYING YOU WANT TO VISIT YOUR HOME, RIGHT?
YES. IT'S BEEN QUITE A WHILE SINCE I LAST WENT BACK HOME AFTER ALL...
I did send back letters and allowances though...
I'M SURE YOU NEED TO HAVE SOME FUN TOO AFTER WORKING ALL THE TIME.
I GIVE YOU PERMISSION TO GO OUT.
REALLY!?
HOWEVER, YOU'LL BE UNDER A WATCH.
We'll be in trouble if you expose the secret after all
I won't ask for more!
Yes
A HOLIDAY!! I CAN GO HOME!

FLASHBACK ENDS
THAT'S,
WHAT I THOUGHT ...
SMILING GRACEFULLY
I WILL BE RELEASED FROM THE MENTAL FATIGUE OF LIVING IN INNER PALACE...!!
FLIRTING WITH THE WOLF KING
BATTLE IN THE OFFICE
HI
YA
IT'S ONLY FOR TWO OR THREE DAYS, RIJUN WILL DO SOME-THING ABOUT IT!
IT'S OKAY, IT'S OKAY!
I'M NOT BUSY RIGHT NOW.
You mean it's unau-thorized
I also dis-guised myself
HOW COME IT TURNS OUT THIS WAY...?
WHEN I ASKED THE GUARD,
HE HAPPILY AGREED TO CHANGE WITH ME, OKAY?
SERI-OUSLY!?
IS THAT REALLY POS-SIBLE!?
HIS MAJESTY THE KING! SNEAK OUT OF THE PALACE!

I CAN IMAGINE MY SUPERIOR'S ANGER HERE...!!
UWAAAH
SHIVER SHIVER
I'm afraid to go back
YUURIN, YOU,
YOU'RE NOT HAPPY BEING TOGETHER WITH ME...?
THROBS
EH?
NO,
IT'S NOT THAT ...
DEJECTED
...I SHOULDN'T ?
huh

Ah, that looks tasty as well~
AAAAH
I CAN'T GO AGAINST HIM...
Somehow, the ears and tail are, !!

OC-
OCCA-SIONALLY, IT'S FINE I GUESS...
SHINES
WEAK
FLAP FLAP FLAP
'kay

SEEMS LIKE THERE'S NO DANGER OF HIS IDENTITY BEING EXPOSED. BUT
IF THAT'S THE CASE,

OH WELL,
SIGH...
THIS IS STRANGE... IT WAS SUPPOSED TO BE A RELAXING HOLIDAY...
on tenter-hooks

SINCE HE'S HAVING SO MUCH FUN, IT'S FINE I GUESS...
YUURIN'S HOUSE IS IN SHOUAN DISTRICT RIGHT.
EXCITED
Let's go after we have something simple at the restaurant street over there.
OKAY.
EXCITED
BUZZ
THE STREET STALLS CHANGE EVERYTIME I COME, IT'S FUN.
AND IT LOOKS LIKE THE PEOPLE HAVE INCREASED COMPARED FROM BEFORE.
BUZZ

LATELY YOU SAY
I HAVE BEEN WORKING DILIGENTLY LATELY, OKAY?
COULD IT BE, THAT YOU HAVE ALWAYS SNEAKED OUT OF THE PALACE?
you're so used to this
EHEHEH
I, WAS BORN HERE BUT I WAS RAISED IN THE BORDER.
I USED TO COME DOWN HERE FOR SOME TIME BECAUSE I WAS CURIOUS ABOUT THE ROYAL CITY.
I SEE.
SOMEHOW IT'S UNEXPECTED THAT YOU WERE RAISED IN THE BORDER...
for such an important person.
CHUCKLE
I WAS TOLD IT'S DANGEROUS TO STAY IN THE ROYAL CITY BECAUSE MY LIFE WILL BE TARGETED SO,
I WAS DROPPED THERE BY MY FATHER.
HE NONCHALANTLY TALKS ABOUT A HEAVY TOPIC
IT WAS TROUBLING WHEN I RETURNED HERE BECAUSE I COULDN'T GET USED TO THE ROYAL PALACE-

smil
YUURIN TOO, YOU MUST BE SUFFO-CATING IF YOU KEEP STAYING THERE.
I'M SORRY I CAN'T LET YOU GO OFF WITHOUT SOMEONE WATCHING YOU.
AH
I SEE, I GUESS, HIS MAJESTY
IS BEING CONSIDERATE OF ME IN HIS OWN WAY...
ALRIGHT!
IT IS A HARD EARNED HOLIDAY AFTER ALL! LET'S ENJOY IT TO THE FULLEST!
REEL
BAM
Yeah.
!
THE BOSS IS SCARY THOUGH
HE'S ALREADY HERE, SO IT CAN'T BE HELPED.
I'M SURE, EVEN HIS MAJESTY,
HEY,
THAT WAS...
Do you want to buy some souvenir?
Ah, for Rijun maybe

IS TIRED AS WELL,
ACTING AS THE "WOLF KING" DAY AFTER DAY...
I see I see
The cheap vegetables are over there at
ISN'T THAT YUURIN?
...WHO IS THAT WITH HER?
IT'S BETTER TO TELL KIGAKU-*ANIKI ABOUT THIS...
WE DID STOP BY SOME-WHERE ELSE ON OUR WAY HERE BUT,
FINALLY I'M HERE, MY DEAR HOME...!
My house...
My warm own house
SHINE
SHINE
YOUR MOTHER PASSED AWAY EARLY RIGHT.
YES.
I LIVE WITH MY FATHER AND LITTLE BROTHER RIGHT NOW.
...

IT'S A TOP SECRET AFTER ALL
OF COURSE
I'll the part is secret as well
MY FAMILY AND THE OTHERS THINK I'M WORKING AS A MAID SERVANT IN THE PALACE.
PLEASE, ACT LIKE USUAL OKAY!?
GREETINGS AT THE BRIDE'S HOME...
SOME-HOW IT'S QUITE EMBAR-RASS-ING.
BLUSH
TURNS
smile
smile
YUP.
IT'S OKAY, IT'S OKAY.
leave it to me.
...RIGHT?
THIS TIME, YOUR MAJESTY IS,
MY SUPERIOR AT WORK, "RISHOU-SAN",
It's not completely a lie.
IT SHOULD BE MUCH MORE EASIER COMPARED TO THE ACTING IN THE PALACE, RIGHT.
SOME-HOW, IT'S QUITE WEIRD TO ACT SOME-THING OTHER THAN A MARRIED COUPLE WITH HIS MAJESTY BUT,

AFTER ALL,
I JUST HAVE TO BE MY USUAL SELF.
I'M HOME-
SEISHIN, DAD...
YO.
QUITE LATE AREN'T YOU?
STEP
STEP
*NEE-SAN, WELCOME HOME...!
TN: BIG SISTER
BZZZZZZZZT
!?

WHY, ARE YOU IN MY HOUSE,
KIGAKU.
GO HOME, GET LOST!!
IS THAT WHAT YOU SAY IN A RE-UNION WITH A CHILDHOOD FRIEND?
I DON'T CALL A MONEY-LENDER'S SON A CHILDHOOD FRIEND OKAY...!!
WELL
SEISHIN! WHERE'S DAD!?
THIS LETTER ...
HUH
SORRY YUURIN! I DIDN'T HAVE ENOUGH MONEY WITH ME WHEN I WENT TO A COCKFIGHT SO I BORROWED SOME!
SETTLE IT FOR ME 'KAY
-DAD
PEEK
And HE SAID HE WON'T BE COMING HOME TODAY BECAUSE THERE'S A DRINKING PARTY AT YOU-SAN'S HOUSE...
He ran away right, that old man...!!
CRUSH
So he just has to go today huh?

SO, THE SAME AS USUAL, YOU GOT MY FATHER IN YOUR CLUTCH-ES AGAIN, HUH...?
MAD
You fiend! Money-lender's son...!
IT'S YOUR FATHER WHO CAME TO BORROW THE MONEY. WE'RE JUST DOING OUR BUSINESS.
IF YOU HAVE SOMETHING TO COMPLAIN ABOUT, TELL IT TO YOUR FATHER.
Woah, Yuurin is burning with anger.
NICE
NICE
THERE ARE SOME PEOPLE SAYING THEY SAW YOU WALKING IN THE STREET WITH A GUY.
SEEMS LIKE IT'S TRUE.
STARE
STARE
SUDDENLY
WHO ARE YOU?
HOLD IT!!
DO NOT RUDELY LOOK AT HIM!

HUH?
What do you mean don't look at him?
THIS PERSON IS JUST MY SUPERIOR AT WORK!!
HE ONLY SENT ME HOME WHILE TAKING CARE OF SOME BUSINESS SO DON'T SAY ANYTHING RUDE!
...
I CAN'T LET THIS HOODLUM GET NEAR HIS MAJESTY...!!
AHH...
I THOUGHT SO!
TH-
THERE'S NO WAY SHE'LL LAND HERSELF A GUY!
A GIRL KNOWN TO HAVE NO SUITORS EVEN DOWN THE STREET!
NO SEX-APPEAL, REEKS OF HOUSEHOLD SMELL, VIOLENT,
OF COURSE!
LAUGH OUT LOUD
LAUGH

YEAH, YEAH, I HEARD THOSE QUITE A LOT.
Mostly from you.
Part-time again huh. You poor thing.
SHUT UP!!
DOING PART-TIME JOBS AND HOUSE WORK... RUNNING ALONG THE HIGHWAY AT FULL SPEED INTO BEING LATE AT GETTING MARRIED!
THIS BASTARD!
WHY DOES HE HAVE TO SAY SOMETHING THAT'S BETTER LEFT UNSPOKEN RIGHT NOW...!?
Kiss on cheek
ON THE DAY THIS GUY FINDS OUT ABOUT THE BRIDE PART-TIME JOB,
HE'LL MAKE FUN OF ME TO THE EXTREME!!
ENOUGH! CUT IT OUT!!

HUGS
YUURIN,
WILL BECOME A GOOD BRIDE YOU KNOW?
SFX: BLUSH
カァァァ
RIGHT ...
RIGHT?
smile
YOU SAY ...
EH!?
WAIT- WHAT ARE YOU SAYING!!
the purse
YOU CAN TAKE THIS IF YOU LIKE...
GAH
KA-CHING
HEAVY
KA-CHING
BY THE WAY, HOW MUCH DID HER FATHER OWE YOU?

...OI
SO HE REALLY IS YOUR MAN.
No-
NO, NO HE'S NOT!!
KIGAKU! I'LL MAKE SURE THE PERSON HIMSELF PAY THE MONEY BACK TO YOU.
SO YOU BETTER GO HOME!!
Don't say weird-ii
He's kinda weird though
GYAA-
Nee-san, calm down.
scratch scratch
HEY HEY...
GO HOME!
YOU DON'T EVEN TRY TO HIDE YOUR NATURE IN FRONT OF A MAN HUH?
THAT'S WHY YOU'RE NOT POPULAR.
GRRR
SHUT UP! IT'S NONE OF YOUR CON-CERN!
YEAH YEAH, CAN'T BE HELPED ...
GRABS

STARES
BYE-BYE, MONEY-LENDER-KUN.
smile
MAKE SURE YOU RETURN THE MONEY,
YOU STUPID WOMAN.
AH—

SO TIRED...
A HOLI-DAY...
WHAT WAS A HOLIDAY ABOUT ...?
IN THE END, I WAS STILL DOUBTED BY SEISHIN...
HE REALLY IS...
NOT YOUR LOVER ...?
He's not!
...I SEE...
OKAY, I GOT IT...
HIS EYES, ARE SAYING, "I'LL LEAVE IT AT THAT"...
Ahaha he's such a good child.

THIS IS STRANGE...
THIS IS FAR MORE TIRING THAN WHEN I WAS IN THE INNER PALACE...
GLOOMY
OH?
YUURIN?
HAVEN'T SLEPT YET?
VIEWING THE MOON?
...SOMETHING LIKE THAT.
TROT
TROT
SITS
Today was really fun wasn't it!?
A holiday is nice.
...RIGHT...
SMILES

I'M SORRY FOR SHOWING YOU SUCH AN EMBARRASSING SCENE...
DAMN IT...
I could see lots of Yuurin that I haven't seen before!
THIS IS PROBABLY MY FIRST TIME SEEING HIS MAJESTY WHO ISN'T ACTING AT ALL.
BUT SURE,
NORMALLY WALKING DOWN THE STREET, EATING,
LIKE IT WAS NATURAL FOR US TO BE TOGETHER.
SHAKE
No, no
...KEEP YOURSELF TOGETHER.
SHAKE

ORIGINALLY,

...HE'S NOT SOMEONE YOU CAN SEE AND TALK TO.

BY THE WAY,

ARE YOU ALWAYS LIKE THAT WITH THE MONEY-LENDER GUY?

SFX: RAWR

Yes,

He has always been trying to find faults with me since long before...!!

SWITCH ON

Always hanging around my father ...!

So hateful!

HER FATHER HUH...

I DON'T THINK YOU SHOULD WORRY ABOUT IT TOO MUCH...
HIS COM-PLAINTS,
IN THE FIRST PLACE, IT'S NOT HIS BUSINESS WHETHER I'M POPULAR OR NOT.
PISSED OFF
A THREAT TOWARD A STRANGER WHO STEPPED INTO HIS TERRITORY ...RIGHT?
THAT WAS,
Your Majesty, you're kind
AHAHA, YOUR MAJESTY IS THE ONLY ONE WHO WILL SAY THAT TO ME.
After all Yuurin, you're cute ...okay?
Oh, well, I won't tell her though.
SMILES

He made a follow-up on me.
How pitiful...
Hmmm
SO YOU WON'T BELIEVE ME.
YOUR MA-...
?
PULLS
EH
WAI-
THUD
!?
WHAT'S WITH YOU?
WELL, IT'S ALL BECAUSE YUURIN DOESN'T LISTEN TO ME.
I do hear you!
You don't
what? what?

NO MATTER WHEN OR WHERE YOU ARE,
OR IN WHATEVER SITUATION.
YOU'RE NOT ALLOWED TO UNDER-ESTIMATE YOURSELF.
BA-THUMP

YOU ARE,
MY ADORABLE CONSORT.
AREN'T YOU,
SUPPOSED TO BELIEVE YOUR HUSBAND'S WORDS?
.....

Smile
GOT IT?
.....
GRAB
I REALLY REALLY GOT IT NOW.
PLEASE GET AWAY FROM ME...!!
GRAB

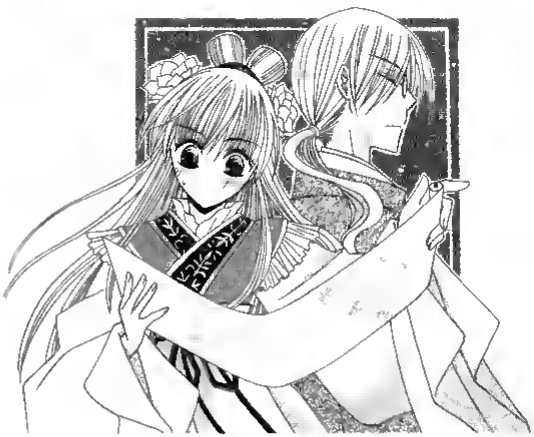
As long as you got it.
Smile
Smile
THE WOLF KING'S SNEAK ATTACK ....!!
even though he was in puppy mode
BREATHING DIFFICULTY
HUFF
BA-THUMP
BA-THUMP
BA-THUMP
BA-THUMP
BA-THUMP
BA-THUMP

YOU SHOULDN'T BE DEPRESSED.
AFTER ALL, IT IS YOUR LONG AWAITED HOLIDAY.
smile
OKAY THEN, I'LL RETURN TO MY ROOM.
SEE YOU TOMORROW!
I COMPLETELY UNDERSTAND IT NOW.

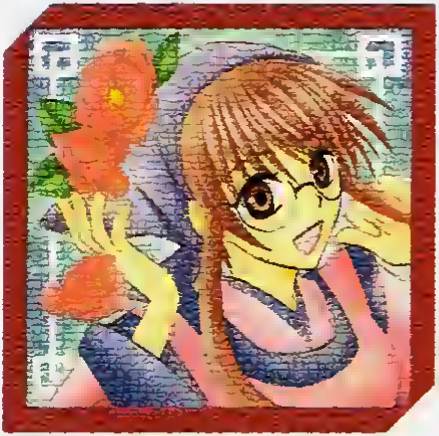
AAH...
BA-THUMP
BEING BY THAT PERSON'S SIDE...
A DAY WHEN I CAN RELAX,
DOESN'T EXIST...!
BA-THUMP
DID HE TRY TO COMFORT ME WITH THAT ...!?
HOW PROBLEM-ATIC...!!
BA-THUMP
TN: BIG BRO; OFTEN USE TO EXPRESS THE SENIOR OR LEADER IN A GANG, JAPANESE CULTURE
*ANIKI?
THAT MAN, HE'S REALLY SHADY...

TO BEGIN WITH, SHE HAS ALWAYS BEEN,
SO SIMPLE, AN IDIOT, AND AN EXTREMELY KIND PERSON.
scratch scratch
SIGH
IF SHE'S BEING DECEIVED BY A RICH YOUNG MASTER,
AS HER CHILDHOOD FRIEND, I CAN'T LEAVE HER ALONE...
YOU CAN JUST SAY YOU'RE WORRIED ABOUT HER THOUGH...
THE STORMY DAYS, CONTINUE.
RUAN, DURING THAT TIME
SIGH
I DON'T HAVE A DAY OFF THOUGH!

END OF CHAPTER 12



OOKAMI HEIKA NO HANAYOME



VOLUME 03
CHAPTER 12

RAWS: BA-BANANA
CLEANER: SUPERSLEUTH
TYPESETTER: APPLE, SUPERSLEUTH, CLAIRE
PROOFREADER: SUPERSLEUTH, CLAIRE

TIRAMISU
&
STRAWBERRY

HTTP://JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM/

THAT LAST CHAPTER WAS AMAZING!! WHEN WILL THE NEXT CHAPTER BE OUT!?!?
I AM FOREVER GRATEFUL! THANK YOU!
I AM YOUR #1 FAN!
...YES IT DID TAKE QUITE A BIT OF WORK
THANK YOU FOR BEING SUCH A SUPPORTIVE FAN
OTHER PEOPLE SHOULD BE MORE GRATEFUL
THEY SHOULD CHECK OUT YOUR SITE,
IT'S A GREAT PLACE TO DOWN-LOAD THE CHAPTERS AND SAY THANKS!
you're right
Just don't forget about me! Your number 1 fan! If there is anything you need, just ask!
ya, ya I know.
STOP BY FOR A VISIT

TIRAMISU AND STRAWBERRY: JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM/

THIS CHAPTER IS ONLY TO BE READ ONLINE ON BATOTO.

PLEASE DO NOT HOST IT ON ANY OTHER MANGA AGGREGATOR WEBSITES, SUCH AS MANGAFOX, MANGAHERE, MANGAREADER AND MANY MORE SITES WHO DO NOT RESPECT SCANLATORS POLICY/WISHES!

*WELL, IDIOTS WILL NEVER READ AND ABIDE THIS THOUGH *SIGH*

狼陛下の花嫁
おおかみへいかのはなよめ
第13話
Chapter 13
Ookami-Heika-no-Hanayome

Dejected
TODAY, I MADE A REQUEST TO HIS MAJESTY TO SPLIT UP.
...
THEN, I'LL BE GOING NOW!
CHATTER
-WELL, BACK TO THE STORY,
THE SECOND DAY OFF FROM THE CONSORT'S PART-TIME JOB.
CHATTER

■Han Kouju■

A 14 year old who loves to get anything new, rare, and popular

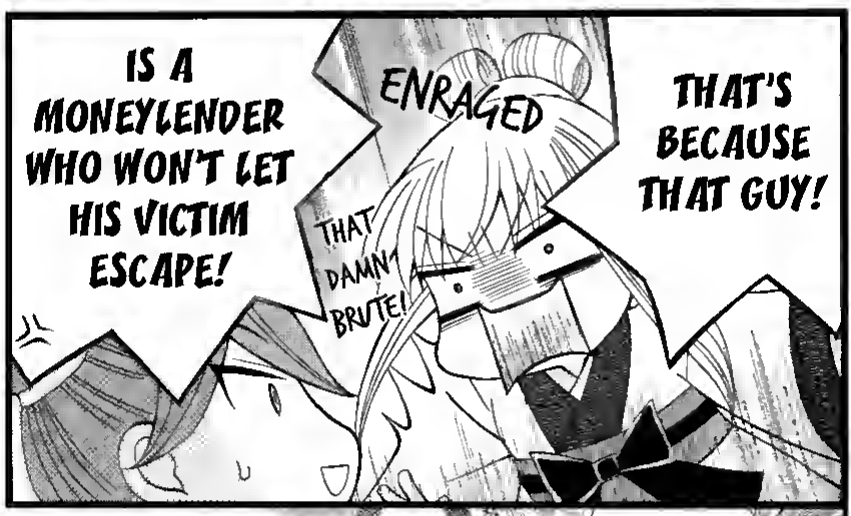
I'M SORRY! I'LL JUST BE GOING TO CHAT WITH MY FRIENDS FOR A BIT.
GLOOM
MEANWHILE, SEISHIN WILL GUIDE YOU AROUND THE TOWN!
Yuurin's little brother, Tei Seishin
HMM
For the time being, BE CAREFUL ABOUT WHAT YOU SAY ABOUT THE ROYAL PALACE OKAY...
OF COURSE!
I got countless reminders from Rijun-san about that!
I'M SORRY, YOUR MAJESTY,
Sigh...
I JUST REALLY DON'T WANT TO BRING YOU THERE...
THE PLACE I'LL BE GOING NOW IS A RESTAURANT WHERE A LOT OF MY FRIENDS ARE...
HI GUYS.
OH. YUURIN.
YUURIN-CHAN, IT HAS BEEN A WHILE!
Woah, are you doing ok?
CHATTER
CHATTER

YUU-RIN?!
MEIG-YOKU!
WEL-COME BACK!
YOU HAVEN'T BEEN HOME FOR QUITE SOME TIME ALREADY, I WAS WORRIED ABOUT YOU!
It's all because you're doing a live-in part-time job
GYAA-
Ah,
More importantly,
Excited
Excited
"RETURNED HOME WITH A GUY! MARRIAGE AROUND THE CORNER!?"
Is that true!?
CHATTER
She's giving up late marriage!?
Awe-some!
Sen-sual!?
OF COURSE IT'S JUST A RUMOR!!?
THE NEWS TRAVEL FAST IN DOWNTOWN.
she did it
That Yuurin?
Con-grats
YAY!
YAY!
DAMN...

AAH...
ALL OF THEM ARE GOOD PEOPLE THOUGH...
JUST A SUPERIOR, THAT'S NO FUN-
SINCE YOU GOT THE CHANCE TO WORK AT THE ROYAL PALACE,
I WAS EXPECTING A STORY LIKE, MARRYING INTO MONEY!
A DAY WHEN I BRING A GUY TO THIS PLACE,
WILL BE A GOOD CONVER-SATION TOPIC...
So it really was a rumor
(CHATTER
(CHATTER
AL-THOUGH THE TRUTH,
THAT I AM WORKING AS A TEM-PORARY BRIDE, WON'T CROSS YOUR MIND RIGHT?
-OF THAT
That's so like you who loves doing house-work
Right!
NO... NO WAY.
I WAS ONLY CLEANING AROUND THE CORNER OF THE PALACE'S CORNER.

"CRUEL AND RUTHLESS WOLF KING".
WELL, IT'S BETTER THAN YOU BEING DECEIVED BY BAD GUYS.
THROB
!
EVERYONE HAS BEEN SAYING THAT.
BECAUSE, YUURIN, YOU'RE NOT REALLY USED TO MEN.
YOU SEEM LIKE YOU'LL EASILY FALL FOR SWEET WORDS.
YOU'RE CUTE.
MY-
BLUSH
Of-
Of course there's no such thing!
NO!
IT'S NOT LIKE I'M BEING DECEIVED!
IF YOU STILL DON'T HAVE A LOVER...
I GUESS KIGAKU-SAN CAN RELAX A BIT.

WHY WOULD YOU BRING UP KIGAKU THERE?
!
?
EH? WELL,
THAT'S BECAUSE, WHEN YOU WEREN'T HERE, HE WAS ALWAYS WORRYING AND ASKING, "SO THERE'S NO NEWS?" YOU KNOW?
Grin
Grin


THAT'S BECAUSE THAT GUY!
ENRAGED
THAT DAMN BRUTE!
IS A MONEYLENDER WHO WON'T LET HIS VICTIM ESCAPE!

GEEZ, YOU ALWAYS WANT TO CONNECT EVERYTHING TO LOVE...
There's nothing I can do with you
You're such a stubborn girl
I WONDER IF HIS MAJESTY IS OKAY...
I MADE HIM LOOK QUITE LONELY...
AAH ...

TN: BIG SISTER
What should I do, *Nee-san?
It's a pinch.
(CHATTER
STOP HARASSING THE SHOP'S GIRL,
HEY YOU, WHAT HAVE YOU DONE!?
(CHATTER
AND ISN'T IT BETTER IF YOU GO HOME AND SLEEP?
smile
DO NOT LIE TO ME! YOU TRIPPED MY FOOT!
SUDDENLY
WHAT... YOU ASK? YOU STUMBLED BECAUSE YOU'RE DRUNK, RIGHT?
are you okay?

SMIRK
JEEZ,
AND NEE-SAN TOLD ME NOT TO CAUSE ANY TROUBLES...
I'll leave it to you kay
B -HEY AM
WHAT ARE YOU DOING?
YOU'RE BEING NOISY.
WHAT? DO NOT GET IN MY WA-
LEAVE IT, IT'S KIGAKU ...!
whisper

QUICK
shirt
They went away
YOU'RE WELL KNOWN.
WITH THE NEW KING ON THE THRONE, THE PEOPLE INCREASED. BECAUSE OF THAT,
A LOT OF IDIOTS ARE TROLLING INTO MY TERRITORY, IT'S TROUBLING ...
STARE
-HMMM
THAT'S DANG-EROUS ...
smil
HEY, SEISHIN,
clatter
IN THE END, DID HE STAY OVER AT YOUR HOUSE?
YE-
YES.

UMM ...
Ah, Inuyi, huh.
I DON'T WANT TO MISS THE CHANCE,
TO EAT YUURIN'S HOME-MADE DISHES.
YOU, GET LOST ONCE YOU HAVE FINISHED YOUR BUSINESS ...
IF YOU NEED IT, I CAN INTRODUCE YOU TO A HIGH-CLASS INN.
I DON'T KNOW IF YOU'RE A PALACE GOVERNMENT OFFICER OR WHAT, BUT,
IRRITATED
THUMP
YOU SHOULD AT LEAST PICK A WOMAN IN YOUR OWN TERRITORY...

FOR A GUY WHO HAS MONEY AND STATUS,
THERE'S NO NEED TO MAKE A PASS TO THAT WOMAN, RIGHT?
Ahaha
BEFORE YOU PUT A CHECK ON ME,
YOU CAN STOP BULLYING YUURIN, YOU KNOW?
HUH!?
I'VE ONLY TOLD THE TRUTH AT ALL TIMES!
-EVEN RIGHT NOW,
I'M JUST GIVING YOU KIND ADVICE, GOT IT?
YOU AND THAT GIRL,
ARE NOT SUITABLE FOR EACH OTHER.

I DON'T MIND MAKING YOU UNDERSTAND THAT THOUGH...
EXCUSE ME,
-IS MY SISTER HERE?
SEISHIN, WHAT'S UP?
...
JUST COME WITH ME.
(HATTER
THUMP
SORRY,
SEE YOU, MEIGYOKU!
Okay

RISHOU-SAN AND KIGAKU-SAN GOT INTO A FIGHT, AND,
IT GOT OUT OF MY CONTROL...
tap
tap
tap
tap
KIGAKU !?
THAT IDIOT MONEY-LENDER!!
WHAT IS HE DOING!?
THUMP
EVEN THOUGH HIS MAJESTY IS IN DISGUISE,
HE'S NOT SOMEONE WHOM A THUG CAN PICK A FIGHT WITH!
AAH, GIVE ME A BREAK!

I SHOULDN'T HAVE SPLIT UP FROM HIS MAJESTY-
(CHATTER
IT MEANS HER BRAIN IS UNBELIEVABLY SIMPLE.
I see, I see.
?
THEY'RE IN THE MIDDLE OF TALKING...?
IN ADDITION, MORE THAN HALF OF HER DAILY CONVERSATION IS
ABOUT A MENU FOR THE DAY AND HER BROTHER'S STUDY!
Is she a housewife rearing a child?
Ooh ~
irritated
irritated
NOT TO MENTION, SHE'S ALWAYS YELLING AND RUNNING AROUND.
Ah, I know that!
-THEY'RE JOINING FORCES, SPEAKING ILL...
(CHATTER
ANYWAY,
(CHATTER

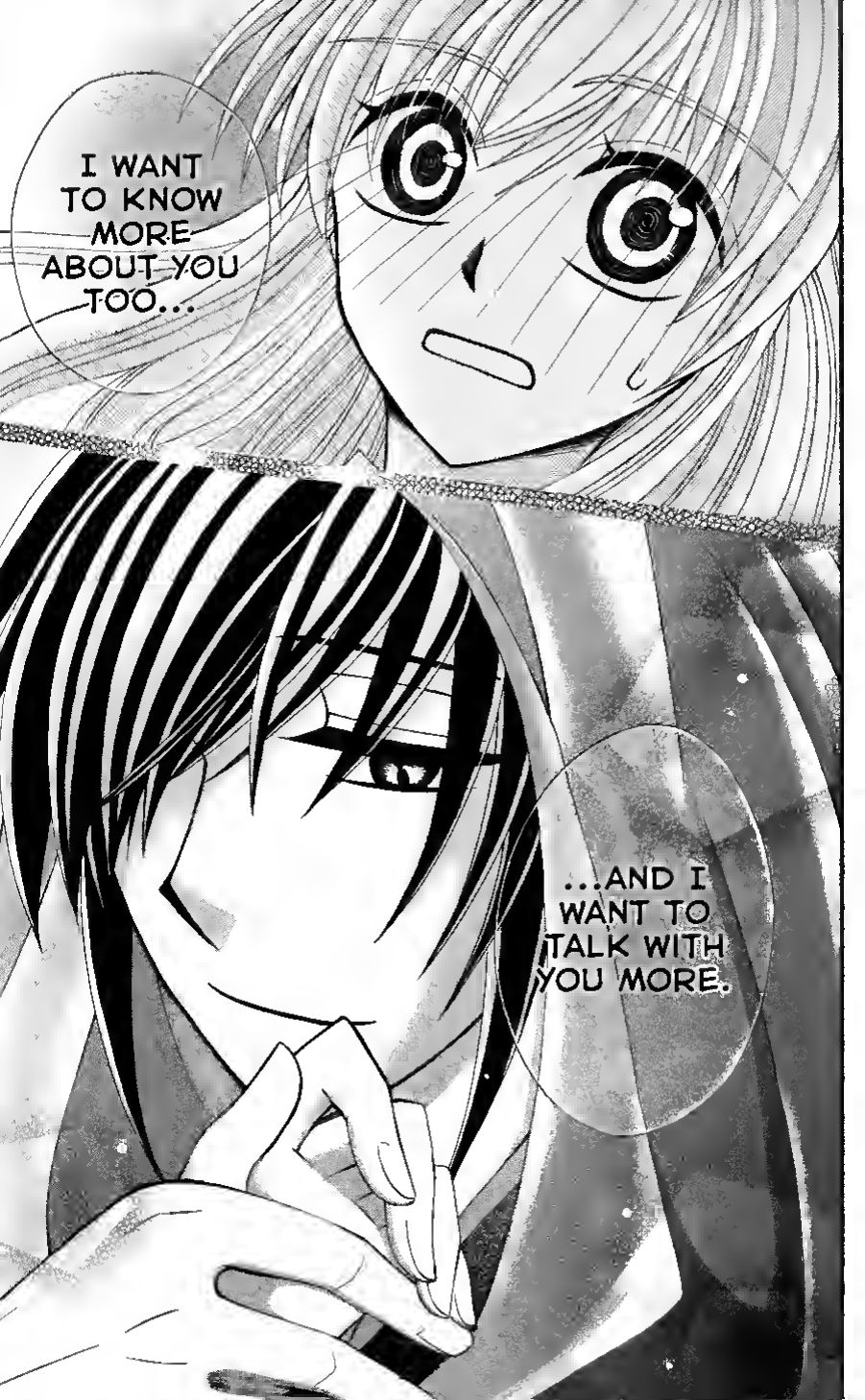
DOOM
WHY...
OF ME!!
She has always been so noisy since she was a child..
Ooh~
That woman, she even goes to her brother's school to check on him!
Ooo~
WHAT THE HELL!!!
SNAP
BRIGHTENS
PLUS, SOMETIMES SHE'LL MAKE A REALLY STRANGE FACE AND GET MAD!
Wah Yuu-rin!
Yes, that's really cute right!
How so!?
HOW ABOUT THIS!

WHAT!? WHAT THE HELL WITH YOU GUYS-
Nee-san, you're bothering the shop!
Tsk
I'LL GET NOWHERE TALKING TO YOU!
THAT GUY'S TASTE IS TOO WEIRD!!
WHAT'S CUTE WITH THAT FACE?
SHUT UP!
KIGAKU,
IF YOU BOTHER MY GUESTS ANY FURTHER THAN THIS,
I'LL GET ANGRY FOR REAL!
!
LOOKS LIKE YUURIN IS DOING GREAT RIGHT, ANIKI?

GO TO ANYONE WHO SEEMS TO KNOW WELL ABOUT YUURIN'S PART-TIME JOB AND ASK THEM ABOUT IT.
EH?
Yes
IS THAT A NORMAL GOVERNMENT OFFICER?
SOMETHING IS NOT RIGHT...
THE TWO OF YOU, BAD MOUTHING SOMEONE BEHIND HER BACK,
YOU'RE THE WORST!!
NO ...
I WAS COMPL-IMENT-ING...
ENOUGH!
The brother who's keeping a distance and walking ahead because of the sad situation
WHAT'S WITH "THE STRANGE FACE IS CUTE" ETC...
ARE YOU MAKING FUN OF ME!
I GOT IT NOW, HOW YOU USUALLY SEE ME!
HMPH

KIGAKU-KUN WAS IT?
IT WAS REALLY FUN, I CAN HEAR A LOT ABOUT YUURIN!
PLEASE FORGET THEM ALL!!
SUCH A THING
A CLOSE CHILDHOOD FRIEND... I GUESS...
I HAVE HAD ENOUGH... I'M ALWAYS, ALWAYS
BEING TWISTED AROUND BY THIS PERSON'S WORDS-
YUURIN.

AS I THOUGHT, IT IS NO GOOD TO SPLIT UP.
I DON'T HAVE ENOUGH OF YOU.


I WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU TOO...
...AND I WANT TO TALK WITH YOU MORE.

Thump
Wh-
Wh-
Turns
NEE-SAN,
IT WILL BE DARK SOON IF YOU DO NOT HURRY -?
I'M COMING RIGHT NOW!
Let's hurry.
Smile
GLARE
AGAIN...

PLEASE TAKE A BREAK WHILE YOU'RE ON HOLIDAY!
?
I AM.
He doesn't get it
I ABSOLUTELY,
AM NOT DECEIVED BY A BAD GUY.
.....

THAT WAS THE WOLF KING'S LIMITED JOKE!
HE'S JUST TEASING AND PLAYING AROUND WITH ME!
DAMN IT
I DEFINITELY WON'T BELIEVE IT ...!!
HEY.
ARE YOU REALLY GOING TO DO IT?
YOU ALSO HEARD IT, RIGHT?
CAN'T BE HELP-ED.
THIS IS ALL,
FOR YUURIN'S SAKE...
END OF CHAPTER 13

Ookami Heika no Hanayome

Tiramitsu & Strawberry

Raws: Ba-Banana

Cleaning: SuperSleuth

Typesetting: SuperSleuth

Proofreading: Claire

[http://jump-into-the-labyrinth.blogspot.com/]

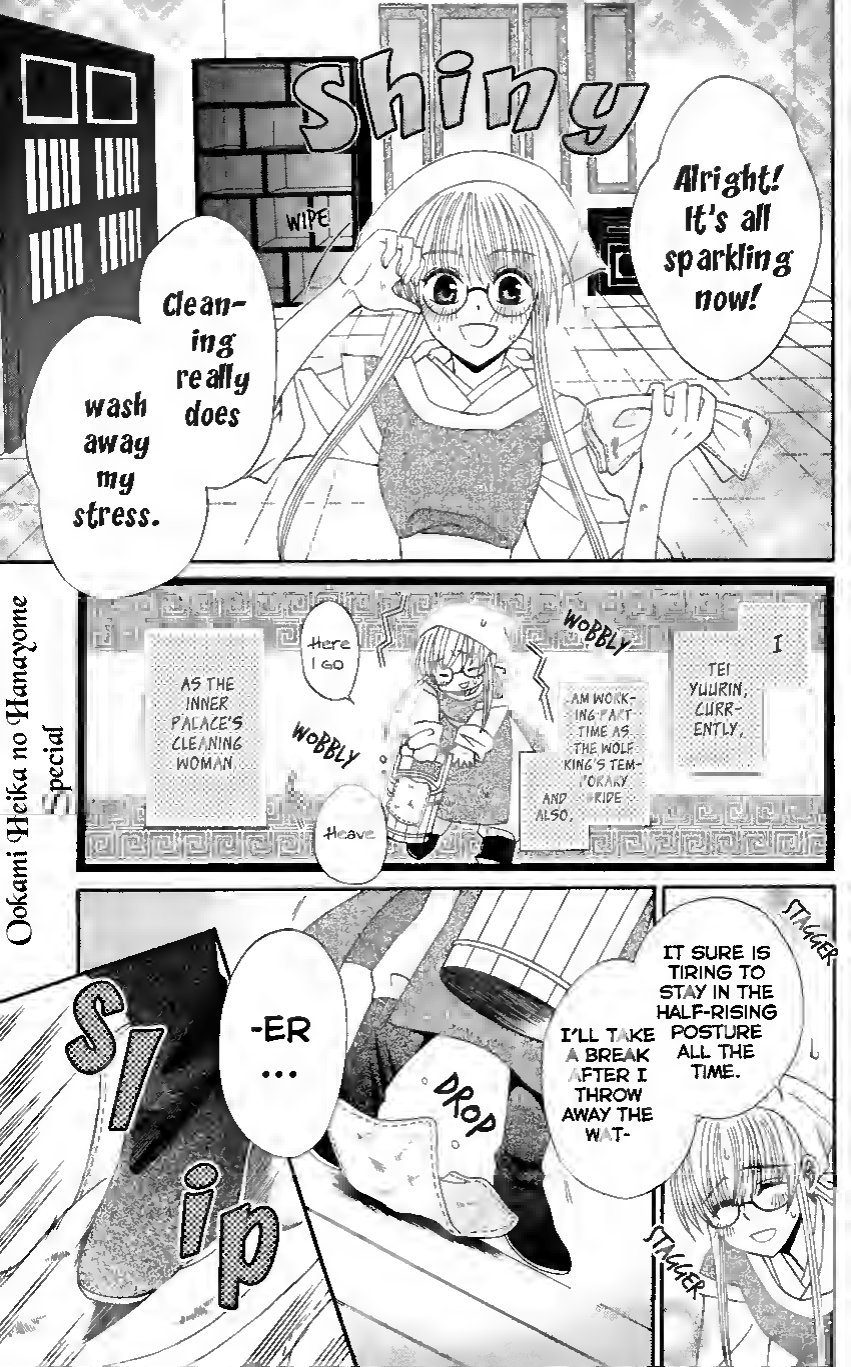
THAT LAST CHAPTER WAS AMAZING!! WHEN WILL THE NEXT CHAPTER BE OUT!?!?
I AM FOREVER GRATEFUL! THANK YOU!
I AM YOUR #1 FAN!
...YES IT DID TAKE QUITE A BIT OF WORK
THANK YOU FOR BEING SUCH A SUPPORTIVE FAN
OTHER PEOPLE SHOULD BE MORE GRATEFUL
THEY SHOULD CHECK OUT YOUR SITE,
IT'S A GREAT PLACE TO DOWN-LOAD THE CHAPTERS AND SAY THANKS!
you're right
Just don't forget about me! Your number 1 fan! If there is anything you need, just ask!
ya, ya I know.
STOP BY FOR A VISIT

TIRAMISU AND STRAWBERRY: JUMP-INTO-THE-LABYRINTH.BLOGSPOT.COM/

THIS CHAPTER IS ONLY TO BE READ ONLINE ON BATOTO.

PLEASE DO NOT HOST IT ON ANY OTHER MANGA AGGREGATOR WEBSITES, SUCH AS MANGAFOX, MANGAHERE, MANGAREADER AND MANY MORE SITES WHO DO NOT RESPECT SCANLATORS POLICY/WISHES!

*WELL, IDIOTS WILL NEVER READ AND ABIDE THIS THOUGH *SIGH*


Shiny
WIPE
Alright! It's all sparkling now!
Cleaning really does wash away my stress.
I
TEI YUURIN, CURRENTLY,
AM WORKING PART TIME AS THE WOLF KING'S TEMPORARY WIFE
AND ALSO,
AS THE INNER PALACE'S CLEANING WOMAN
Here I GO
WOBBLY
WOBBLY
Heave
IT SURE IS TIRING TO STAY IN THE HALF-RISING POSTURE ALL THE TIME.
I'LL TAKE A BREAK AFTER I THROW AWAY THE WAT-
STAGGER
STAGGER
-ER ...
DROP
Slip

GUWOAH !!
SPLASH
OOO-UUCHH.
CLANG
ROLLS
AA-H
NOW I'VE DONE-
IT...
DRIP
DRIP
...

狼陛下の花嫁

おおかみへいかのはなよめ

特別編

とくべつへん

Ookami Heika no Hanayome Special

YOU SPLASHED WATER ON RIJUN?
AHAHA I WOULD LOVE TO HAVE SEEN THAT.
The King, Haku Reishou
I THOUGHT MY HEART HAD STOPPED!
IT'S NOT A JOKE!
And why is it that your spontaneous scream is "guwoah?" As a woman, what do you think about that?
Yes
Yes
Aren't you lacking composure?
In the first place
WHIPE
WHIPE
AFTER THAT HE KEPT PRICKLING ME WITH SARCASM...

laugh
IT'S OKAY. YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT IT TOO MUCH.
WELL, RIJUN SURE IS
RELENT-LESS AND SARCASTIC BUT...
.....
!!!
AAAH
HE'S ANGRY, RIGHT?
WHAT SHOULD I DO IF HE CUTS MY SALARY...
Tremble
Tremble
!

THAT WASN'T A FOLLOW UP...
...EVEN GRUDGES FROM YEARS BACK,
HE KEEPS SAYING THEM END-LESSLY-...
COMPLAIN
GRUMBLE
Great price on tuition
You were at state-owned Flame
GRUMBLE
GRUMBLE
GRUMBLE
EH, HMM ...
YOUR MAJESTY ...
THAT'S NOT OKAY AT ALL...

A few days later
DID YOU DO SOMETHING BAD TO THE GLASSES GUY?
HEY YOU.
Witness No. 1
Inner palace manager Elder Chou
Munch
Munch
Munch
Munch

EEH?
(COULD IT BE, IT'S A PERFORMANCE REVIEW TO CUT MY SALARY...?
I WAS ASKED ABOUT YOUR WORKING ATTITUDE.
EH?
SCRUB
SCRUB
ELDER...
I GAVE YOU LOTS OF PRAISE!
WAHAHA
OH WELL!
I'M KIND AFTER ALL!
Don't worry!
PLEASE DO NOT SAY SOMETHING UNECESSARY.
ARE YOU HARASSING ME?
he made such a nasty face!
When I said that I'll have nothing more to say if you bear the heir,
oohh
hoho

IT SEEMS LIKE HE HAS BEEN GOING AROUND ASKING THE OTHER PEOPLE TOO, YOU KNOW?
YES, I WAS ASKED.
HE ASKED IF WE HAVE ANY PROBLEMS REGARDING OKISAKI-SAMA.
OF COURSE, I SAID THERE'S NOTHING.
Relieved
I... SEE...
Witness No. 2
The consort's personal lady-in-waiting
-WELL, BUT
I THINK IT'S BETTER IF YOU CLEARLY SAY IT IF YOU HAVE ANY COM-PLAINTS...
I FEEL SORRY FOR THEM FOR TAKING CARE OF ME WITHOUT KNOWING THAT I'M JUST A PART-TIMER...
I'm sorry
TURN
For me, it's enough to stay as I am right now...!!
My com-moner heart hurts!
WE DON'T HAVE ENOUGH TAKING CARE OF YOU...
With far more flashy ones...
The make-up, dress,
Please let us dress you up more.
Well then,

HE DID ASK ME ABOUT IT BUT,
I DON'T HAVE ANY OBLIGATION TO REPORT THE ANSWER TO YOU.
Witness No 3
Temporary Aide Ryuu Houen
HMPH
WHAT DID YOU SAY, YOU RASCAL-!!
I'M SURE YOU SAID A LOT ABOUT ME ..!!
flap
flap
flap
RIJUN-SAN IS DOING AN ALL-OUT INVESTIGATION ON ME...!
I see
I see
THIS PROBABLY WON'T BE ABOUT A SALARY CUT ANYMORE...!

SHOCK
FIRED...!? AM I GOING TO BE FIRED...!?
I, I DON'T HAVE ANY MEANS TO PAY OFF THE DEBT IF I'M FORCED TO QUIT THIS JOB...!?
THANKS FOR YOUR HARD WORK.
I'LL BE INTRUDING ON YOU HERE.
THUD
THUD
Gyaa-
He's here-!
scroll
scroll
THE FINAL VERDICT!?
ERR... IS THERE SOMETHING ...

PLEASE CONTINUE WORKING AS USUAL.
-EMMM... ABOUT ME SPLASHING THE WATER ON YOU THE OTHER DAY,
I'M REALLY SORRY ...
ENOUGH WITH THE CHATTER.
STRICT
Yes sir!
-I SEE,
AS EXPECTED, EXCELLENT SKILL
Lala~
clench
clench
Write
Write
THOROUGHLY CLEANED, EVEN THE EDGES..

...SEEMS LIKE YOU'RE IN A BAD MOOD, YOUR MAJESTY.
...WITHOUT MY PERMISSION, YOU BULLIED HER TOO MUCH.
SHE'S TOTALLY DEJECTED ABOUT YESTERDAY.
It's only water in a bucket.
I'm doomed...
Yuurin?
?
I DIDN'T BULLY HER OR ANY-THING.
That's disgrace-ful...
Stare
scroll scroll
MORE IMPORTANTLY, YOUR MAJESTY, I TOLD YOU ABOUT IT THE OTHER DAY.
I WANT YOU TO APPROVE THE MATTER ABOUT YUURIN-DONO'S SALARY RAISE...

Special Chapter

SALARY RAISE?

YES.

HER EMPLOYMENT PERIOD HAS BECOME QUITE LONG.

...Did we talk about such a thing?

We did

SHE DOES HAVE SOME FAULTS BUT,

SHE IS HARDWORKING AND PASSIONATE ABOUT HER WORK, A CAPABLE PERSON.

SO THAT I WOULDN'T MAKE A BIASED DECISION, AFTER CONFIRMING THE OPINIONS FROM PEOPLE AROUND HER,

SHE'S GOOD AT CLEANING, SHE HAS A GOOD PERSONALITY, AND SHE HAS GUTS,

...ETC. GENERALLY, SHE RECEIVED A HIGH EVALUATION.

AS SUCH, IN ORDER TO INCREASE HER MOTIVATION HEREAFTER-

I THOUGHT YOU WERE QUITE HARSH ON YUURIN.
...EVEN NOW, I STILL TOTALLY DON'T GET
THE REASON YOUR MAJESTY HAS TAKEN AN INTEREST IN HER.
HOWEVER, IT'S A DIFFERENT STORY WITH THE ACHIEVEMENT'S EVALUATION.
Haha
AHH, THAT'S RIGHT.
YOU'RE THAT KIND OF PERSON.
...SERIOUSLY,

Sigh.
EVEN I AM AWARE THAT SHE'S A GOOD PERSON.
I'M SORRY, I'M SORRY
DRIP
DRIP
ARE YOU OKAY!?
what does everyone think I am-
FOR SOMETHING THAT SHE DOESN'T MEAN TO DO?
HOW LONG DO YOU THINK I'LL KEEP BEING ANGRY AT HER,
The next day.
FLABBERGASTED
Salary raise?
YES, THAT'S WHY-
WH...

TREMBLE
TREMBLE
WHAT KIND OF A TRAP IS THAT...!?
A PLAN TO MAKE ME HAPPY AND THEN PUSH ME INTO HELL!?
YOU REALLY DO HAVE SOME NERVE, DON'T YOU...?
LOTS OF THINGS HAPPENED, BUT I, TEI YUURIN,
AM HAPPILY WORKING PART-TIME TODAY AS WELL
In the passing
SPEAKING OF WHICH,
I, TOO, WAS ASKED, ABOUT YUURIN.
WHEN I SAID THAT YOU'RE FUNNY AND CUTE,
HE SAID, "THAT'S NOT A WORKING ATTITUDE."
So it was an assessment

End of volume EXTRA
Okisaki-sama
Special Lecture.

HA'K CHOO
YUURIN WHO FELL INTO THE POND THE OTHER DAY.
*Chapter II
SPLASH
AAH, THIS IS NOT GOOD~
EVEN THOUGH IT'S NOT WINTER...
Sniff
Sniff
My nose is
YUURIN-DONO!! WHAT'S THAT, IT'S VULGAR!!
A (TEMPORARY) CONSORT SHOULD ENDURE SOMETHING SUCH AS A SNEEZE!
Eeh
EVEN SO, WHEN YOU CAN'T HOLD IT IN ANY LONGER, IT'S LIKE THIS!
-QUIVER YOUR SHOULDER...
ACHOO
OO ...
OOOH !!
AMAZING! THE FLOWERS ARE FLYING!!
Fluffy
LOST TO THE MOTHER-IN-LAW IN TERMS OF LOVELINESS.

AFTER THE BLOODY SPECIAL TRAINING
This is also a job!
ACHoo
fluffy
SURPRISE
Big success !?
Gentle
smile
smile
smile
That's a girly sneeze.
That's a misunderstanding.
A WOMAN WHO CAN SAY SOMETHING LIKE THAT...!?
Fufu, men are simple
DID... DID I FINALLY BECOME
WITH THAT LEVEL...
Astonish

itchy
itchy
A
Ach...
In her room
Alone
sniff
sniff
BUT, IT DOESN'T REALLY GO AWAY-...
Geez
WHO ACHOO !!!
Rather that sneeze was really piling up stress
sniff
sniff
OH NO, I ACCIDENTALLY WENT ALL THE WAY
I've never seen such a sneeze before
TIGHTENS
What's that...!?
Somehow it was much more well-received.
!?

Ookami Heika no Hanayome

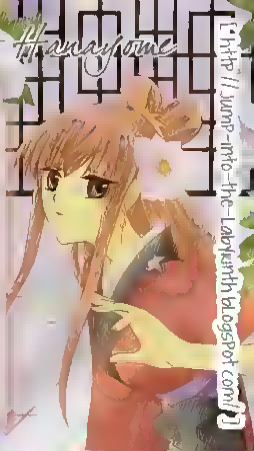
Tiramitsu & Strawberry

RAWS
Banana-na

CLEANER
Supersleuth

TYPESETTER
Supersleuth, Singinglupines

PROOFREADER
Claire



[http://jump-into-the-labyrinth.blogspot.com/]

...YES IT DID TAKE QUITE A BIT OF WORK
THANK YOU FOR BEING SUCH A SUPPORTIVE FAN
I AM FOREVER GRATEFUL! THANK YOU!
THAT LAST CHAPTER WAS AMAZING!! WHEN WILL THE NEXT CHAPTER BE OUT!?!?
I AM YOUR #1 FAN!

STOP BY FOR A VISIT
Just don't forget about me! Your number 1 fan! If there is anything you need just ask!
ya, ya I know...
OTHER PEOPLE SHOULD BE MORE GRATEFUL
THEY SHOULD CHECK OUT YOUR SITE,
IT'S A GREAT PLACE TO DOWN-LOAD THE CHAPTERS AND SAY THANKS!
you're right

THIS CHAPTER IS RELEASED TO BE HOSTED ONLINE ON BATOTO ONLY! PLEASE DO NOT HOST IT ANYWHERE ELSE!